

# Informationsblatt



## der Gemeinde Erlabrunn

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Margetshöchheim. Redaktionsschluss für Texte und Anzeigen ist der 1. eines jeden Monats. Das Informationsblatt der Gemeinde Erlabrunn erscheint monatlich und wird jedem Haushalt bzw. jeder Einzelperson kostenlos von der VG zugestellt. VGem.Tel.: 0931 / 46862-0. Gesamtherstellung und Anzeigenannahme: Vereins-Druck-Service Heike Scheumann, Margaretenstrasse 4, 97276 Margetshöchheim, Tel. 0931 / 46 18 21, E-Mail: vds-druck@t-online.de

51. Jahrgang

Samstag, 15.07.2023

Nummer 7-8



**ERLABRUNN**  
**28.07. – 31.07.2023**

**4 Tage Live-Musik**

**[www.tsv-erlabrunn.de](http://www.tsv-erlabrunn.de)**

V.i.S.d.P.: TSV 1874 Erlabrunn e.V. | Christian Schreier (Vorstand Öffentlichkeitsarbeit) | Offentalstraße 16 | 97250 Erlabrunn

# BIOMÜLL CLEVER NUTZEN!

## Dünger aus Bananenschalen:

Die Schalen der gelben Südfrucht beinhalten wertvolle Nährstoffe. Zum Lösen der Mineralien aus der Schale, werden ca. 100 g Bananenschalen (vorzugsweise von Biofrüchten) mit einem Liter heißem Wasser übergossen und über Nacht ziehen gelassen. Der so gewonnene Sud wird im Verhältnis 1:5 dem Gießwasser zugegeben.

## Schnittgut für Hecken:

Dicke und knorrige Aststücke eignen sich hervorragend, um eine Totholzhecke als Zaunersatz zu bauen. In zwei Reihen werden robuste Stöcke mit einem Abstand von 50 bis 100 cm in den Boden eingelassen und der Spalt dazwischen wird mit langen Hölzern, Ästen und Wurzeln aufgefüllt. Während der ganzen Gartensaison können neue Hölzer und

Reisig hinzugefügt werden. Damit sieht der Garten aufgeräumt aus, Humus kann verrotten und Igel, Kröte und Zaunkönig finden einen Unterschlupf.

## Dünger aus Kaffeesatz:

Kaffeesatz eignet sich besonders zum Düngen für Pflanzen, welche einen sauren Gartenboden bevorzugen (wie Hortensien, Rhododendren und Heidelbeeren). Hierfür wird der Kaffeesatz gesammelt und getrocknet. Anschließend kann dieser flach in den Boden eingearbeitet werden.

## Geflochtene Verstecke:

Geschmeidige Ruten können als Sichtschutz für Mülltonnen, Plastiktöpfe usw. genutzt werden, auch Blumenranken finden an den geflochtenen Ruten Halt.

Sechs Tipps wie Bioabfälle aus Garten und Küche sinnvoll verwertet werden können:



## Schnittgut häckseln und mulchen:

Gartenabfälle schrumpfen im Reißwolf zu überschaubaren Häufchen und kommen dann als Wegbelag oder Mulchschicht unter Bäumen und Sträuchern zum Einsatz.

## Grünschnitt als Füllmaterial:

Hecken und Sträucher sind geschnitten, der „Abfall“ findet dann in den unteren Schichten des Hochbeetes als Füllmaterial Verwendung.

team orange | Am Güßgraben 9 | 97209 Veitshöchheim  
Telefon | Fax 0931 / 6156 400  
www.team-orange.info | info@team-orange.info  
Öffnungszeiten KundenCenter: Mo bis Do 8-16 Uhr, Fr 8-12 Uhr

**TEAM ORANGE**  
Ihr Abfall – unsere Aufgabe



MEDIZINISCHES  
VERSORGUNGS  
ZENTRUM

## Das MVZ der Main-Klinik Ochsenfurt

Unsere ambulante Praxis

Vereinbaren Sie einen Termin in unserem Medizinischen Versorgungszentrum. Alle Informationen zu unseren Fachärzten und Sprechzeiten finden Sie auf unserer Website.



Am Greinberg 25  
97199 Ochsenfurt  
[www.main-klinik.de/mvz](http://www.main-klinik.de/mvz)



### Bereich Innere Medizin:

Allgemeine Innere Medizin |  
Gastroenterologie | Kardiologie

Dr. med. Kristina Baar  
Dr. med. Martin Höhn  
Dr. med. Hans Klingel  
Dr. med. Joachim Stenzel  
Dr. med. Axel Thalmann

Tel. 09331 80253-20



### Bereich Chirurgie:

Allgemeinchirurgie |  
Unfallchirurgie | Orthopädie

Dr. med. Andreas Berglehner  
Wolfgang Bredenbröcker  
Dr. med. Markus Hüller  
Stefan Kehrt  
Yaarob Soufi  
Dr. med. Alexander Wierlemann

Tel. 09331 80253-10



**D-TICKET**

# SO OFT DU WILLST. DEUTSCHLANDWEIT.

## FÜR 49 € EINEN GANZEN MONAT MOBIL SEIN.



[WWW.DTICKETSHOP.DE](http://WWW.DTICKETSHOP.DE)  
DIGITAL UND ZUM AUSDRUCKEN

**APG**  
Der Landkreis-Bus

**KU**



# Bader PHYSIOTHERAPIE

Praxis für Physiotherapie Bader  
Dorfstr.2-8, 97276 Margetshöchheim  
Tel: 0931/970 973 70  
Fax: 0931/970 977 79

### Öffnungszeiten:

Mo: 7.00 - 19.00 Uhr  
Di: 7.00 - 18.00 Uhr  
Mi: 7.00 - 15.30 Uhr  
Do: 7.00 - 19.00 Uhr  
Fr: 7.00 - 15.30 Uhr

### Leistungen:

Massage • Krankengymnastik • Lymphdrainage  
Manuelle Therapie • KG Neuro • Wärme / Kältetherapie  
• Wellness Anwendungen • u.v.m.

### Neu:

Ab sofort bieten wir med. Fußpflege in unserer Praxis  
an. (nur privat)  
Anmeldung unter: 0931/97097370

[www.physiotherapiepraxis-bader.de](http://www.physiotherapiepraxis-bader.de)



97276 Margetshöchheim  
Falkenstr. 5  
Tel.: 09 31 / 46 10 79  
[metzgerei-flach@gmx.de](mailto:metzgerei-flach@gmx.de)

**Wochenanfangsknüller**  
gültig am 17.07. u. 18.07.2023

**Fleischbällchen "Bifteki"**  
nach griechischer Art  
mit Schafkäse gefüllt  
kg 10,90 €

**Wochenangebot**  
gültig vom 19.07. bis 22.07.2023

**Rinder-  
hufsteaks**  
zart gereift  
kg **21.90 €**

**Putenpfanne  
Bali**  
kg **12.90 €**

**Schweine-  
steaks oder  
Minutensteaks**  
versch. mariniert  
kg **10.90 €**

**Dörrfleisch**  
mild gesalzen  
kg **10.90 €**

**Hinter-  
schinken**  
gekocht  
100g **1.69 €**

**Wiener,  
Käsegriller,  
Debreziner,  
Weißwürste**  
100g **1.19 €**

**Mettwurst**  
grob und fein  
100g **1.09 €**

**Hausmacher  
Wurst Dosen**  
Weiße, Bierschinken,  
Bratwurst, Jagdwurst  
400g **4.40 €**

**Bayerischer  
Emmentaler**  
100g **1.49 €**



**SASCHAROTH**  
TV - SAT - PC

IHR FACHMANN BEI PROBLEMEN  
MIT FERNSEHER,  
RECEIVER UND CO.

- NEUGERÄTE
- SENDEREINSTELLUNG
- EINWEISUNG
- FEHLERBEHEBUNG
- ALLE FABRIKATE

SETZWEG 26  
97209 VEITSHÖCHHEIM  
TEL. 0178-8812644

[WWW.TV-ROTH.DE](http://WWW.TV-ROTH.DE)  
[SERVICE@TV-ROTH.DE](mailto:SERVICE@TV-ROTH.DE)

WERDE LOKALHELD



**STARTE DEINE  
AUSBILDUNG 2024**

- Fachinformatiker (m/w/d) für Systemintegration oder Anwendungsentwicklung
- Kaufmann/-frau für Dialogmarketing (m/w/d)
- Industriekaufmann/-frau (m/w/d)
- Fachangestellte/r für Bäderbetriebe (m/w/d)
- Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Fachkraft im Fahrbetrieb (m/w/d)
- Anlagenmechaniker (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Geomatiker (m/w/d)

**WVV**

[www.de/ausbildung](http://www.de/ausbildung)

### Öffnungszeiten der Rathäuser

#### Rathaus Margetshöchheim

Montag bis Freitag: von 8.00 – 12.00 Uhr und  
Donnerstag: von 14.00 – 18.00 Uhr

#### Rathaus Erlabrunn

Dienstag: von 14.00 – 18.00 Uhr

### Im August 2023 erscheint wie jedes Jahr kein Mitteilungsblatt.

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint wieder  
am 15. September 2023.

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss und  
Anzeigenschluss am **01. September 2023**.

**Verspätet eingehende Beiträge können nicht  
mehr angenommen werden.**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Ferienzeit.

Ihr Vereins-Druck-Service Heike Scheumann

### Hinweis der Gemeindekasse über anstehende Zahlungstermine

Am **15.08.2023** sind **Grundsteuer, Gewerbesteuvor-  
auszahlungen (sofern kein Änderungsbescheid ergan-  
gen ist)** sowie der **Beitrag für das Bayerische Weinab-  
satzförderungsgesetz für das 3. Quartal 2023** zur Zah-  
lung fällig.

Wir bitten die Selbstzahler um Beachtung der Termine!  
Möchten Sie ein SEPA-Lastschriftmandat erteilen, können  
Sie sich gerne mit der Gemeindekasse in Verbindung set-  
zen (Tel.: 0931/46862-18)  
Ihre Kassenverwaltung

### Ihr Passamt informiert

Ihr Ausweisdokument läuft bald ab?

Bitte denken Sie daran:

Die Bundesdruckerei benötigt derzeit für die Bearbeitung  
von

- Personalausweisen ca. 4 Wochen,
- Reisepässen ca. 6 Wochen.

Beantragen Sie Ihre Ausweisdokumente also **rechtzeitig**  
neu.

Sie benötigen ein **aktuelles biometrisches Passbild**.

**Bilder, die den gesetzlichen Vorgaben nicht entspre-  
chen, werden zurückgewiesen.**

Eine Foto-Mustertafel ist auf der Internetseite der Bundes-  
druckerei unter [www.bundesdruckerei.de](http://www.bundesdruckerei.de) eingestellt. Wei-  
ter Informationen finden Sie auch im Internetangebot des  
Bundesinnenministeriums unter [www.ePass.de](http://www.ePass.de).

### Kinderreisepässe:

- sind nur 1 Jahr ab Ausstellungsdatum gültig,
- müssen zwingend vor Ablauf verlängert werden (spätes-  
tens 7 Werktage vorher und mit neuem Passbild),
- können nur bis zum 12. Geburtstag ausgestellt werden.

Haben Sie noch Fragen? Gerne helfen wir Ihnen weiter:  
0931/46 86 2-0.

### Neues aus dem ZweiUferLand am Main

#### Personalwechsel im Verein

Zum 30.06.2023 verlässt die ehemalige Leiterin der Ge-  
schäftsstelle, Jil Kathrin Abfalter, den Tourismusverein  
nach über viereinhalb Jahren. In dieser Zeit wurde die Ver-  
einsstruktur ausgebaut, zahlreiche Förderprojekte realisiert  
und die touristische Infrastruktur in den Gemeinden sowie  
die Bewerbung der Tourismusregion vorangetrieben. Eine  
Nachfolge steht bereits fest und wird den Mitgliedern in der  
diesjährigen Mitgliederversammlung vorgestellt.

#### Prospektmaterial für Radfahrer

Aufgrund der steigenden Nachfrage rund um das Thema  
Radfahren erscheint voraussichtlich im Juli / August eine  
neue Broschüre für Radfahrer. Darin sind neben dem Zwei-  
UferLand Radweg „Zwischen Himmel und Erde“, die regio-  
nalen Radwege sowie überregionale beliebte Radrouten in  
einer Karte abgebildet. Ergänzt wird die Broschüre durch  
Informationen zu E-Bike-Ladestellen und Wissenswertem  
rund um das Radfahren im ZweiUferLand am Main. Rad-  
touren finden sich bereits jetzt in der Komoot-Collection.

#### Veranstaltungsmeldung für Newsletter und Online-Ver- anstaltungskalender

Vereine, touristische Dienstleister, Winzer und alle, die ex-  
terne Gäste willkommen heißen, können ihre Termine ger-  
ne kostenlos an den Tourismusverein melden, per Mail  
oder direkt selbst online eintragen unter [erlebnis.zweiuferland.de](http://erlebnis.zweiuferland.de) im Veranstaltungskalender.

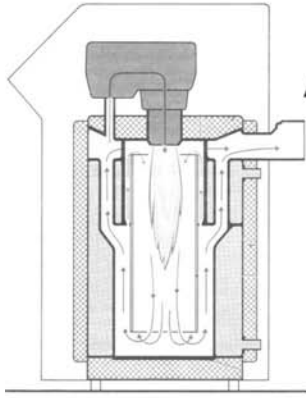
Noch mehr Informationen und Bilder aus den Gemeinden  
gibt es regelmäßig auch bei **Facebook und Instagram**.

Informationen, aktuelle Prospekte und Veranstaltungstipps  
bekommen Sie kostenlos vom Tourismusverein: ZweiUfer-  
Land Tourismus e.V., [info@zweiuferland.de](mailto:info@zweiuferland.de) und 0931  
30408778

### Informationsangebot zur Existenz- gründung, Existenzerhaltung und Unternehmensnachfolge

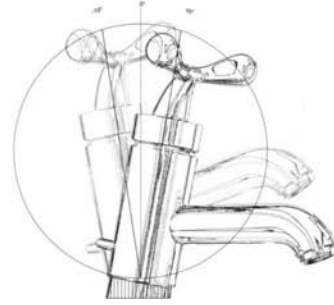
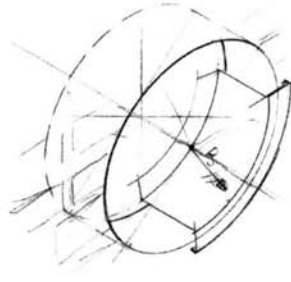
In Zusammenarbeit mit den AKTIVSENIOREN BAYERN  
e.V. wird der Sprech- und Informationstag für Klein- und  
Mittelbetriebe und Existenzgründer aus dem Landkreis  
Würzburg angeboten. Bei dieser ersten Orientierung wird  
mit dem interessierten Betrieb individuell und vertraulich eine  
Strategie für Möglichkeiten und Wege von Problemlö-  
sungen entwickelt (z.B. Planungs- und Finanzierungsfragen,  
Organisationsabläufe, Rechnungswesen, Marketing,  
Unternehmensübergaben, etc.). Dieses erste Orientie-  
rungsgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen:  
[www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de).

Der nächste Sprechtag ist am **Donnerstag, 10. August  
2023 von 9.00 bis 12.00 Uhr**. Anmeldung bei Brigitte  
Schmid, Landratsamt Würzburg, Kreisentwicklung, Tel.  
0931 8003-5112.



# Kimmel

- ◆ Wärme - Energie - Technik
- ◆ Bad - Sanierung - Design
- ◆ Spenglerei - Dach - Wand



[www.kimmel-gmbh.de](http://www.kimmel-gmbh.de)

Raiffeisenring 3 ◆ 97276 Margetshöchheim ◆ Tel.: 0931/99135900 ◆ E-Mail: [info@kimmel-gmbh.de](mailto:info@kimmel-gmbh.de)



**Kfz-Meisterbetrieb**

**Falkenstraße 1a  
97276 Margetshöchheim**

**Tel.: 0931 / 46 76 25 38**

- Kundendienst
- Reparaturen
- Unfallinstandsetzung
- Standheizungen
- Klimaanlage-Service
- Reifen & Felgen
- AU & TÜV-Service
- HiFi / Navigation

**Große & kleine Einrichtungswünsche**

erfüllen wir nach Maß. Möbel für jeden Wohn- und Arbeitsbereich:  
• modern • zeitlos • traditionell •

[www.Möbelmacher.de](http://www.Möbelmacher.de)

Fragen kostet nichts, anrufen auch nicht: 0800 66 32 35 6

Witt Ihr Möbelmacher GmbH • Winterleitenweg 1 • 97318 Kitzingen • ☎ 09321 / 33450



**Autohaus  
Haberbosch**



EINFACH  
ANRUFEN UND  
TERMIN  
VEREINBAREN:  
**09364 8176090**

## WOANDERS GEKAUFT? NA UND!



**Erstklassiger Service und Pflege für Ihr Auto,  
egal ob Sie es bei uns gekauft haben oder nicht.**

Ob Service- oder Gewährleistungsarbeit, wir erledigen das für Sie!

Stützenbergstr. 1 · 97225 Zellingen · T 09364 8176090 · [autohaus-haberbosch.de](http://autohaus-haberbosch.de)

# Steinwelten...

**Ihr kompetenter Partner in Sachen Naturstein**

**JOSEF HOFMANN**  
VERSBACH



[www.stein-welten.com](http://www.stein-welten.com)

## Grabmale vom Hersteller

Versbacher Straße 104, 97087 Würzburg  
Telefon (09 31) 20029-0, Fax 20029-20



# FERIENPASS LANDKREIS WÜRZBURG 2023

GÜLTIGKEIT: FREITAG, 28. JULI BIS EINSCHLIEßLICH MONTAG, 11. SEPTEMBER 2023  
KOSTEN: 0 BIS EINSCHLIEßLICH 5 JAHRE: 3,00 €, AB 6 JAHRE: 6,00 €  
VERANTWORTLICH: AMT FÜR JUGEND UND FAMILIE WÜRZBURG / KOMMUNALE JUGENDARBEIT

## DER FERIENPASS 2023 HAT WIEDER VIEL IM GEPÄCK!

Der Ferienpass hat in diesem Jahr wieder viel Tolles zu bieten! Wie im letzten Jahr gibt es auch dieses Jahr für Kinder und Jugendliche, aber auch als Familie, viel Spannendes zu entdecken.

## WAS BIETET DER FERIENPASS?

- Viele Gutscheine, Vergünstigungen, kostenlose und ermäßigte Eintritte für zum Beispiel Kletterwaldbesuche, Schwimmbadeintritte, Freizeitparks, Museen und vieles mehr.
- Sommerferienprogramm für den Landkreis Würzburg wie zum Beispiel Reitferien, Kreativangebote, Englischkurse, Computerkurse und weitere spannende Angebote.
- NEU: Familienangebote, Wanderwege, Spielplatzempfehlungen, Angebote und Anlaufstellen für Kinder, Jugendliche & Familien

## WER BEKOMMT EINEN FERIENPASS?

- Kinder und Jugendliche aus dem Landkreis Würzburg von 0 bis einschließlich 17 Jahren sowie Kinder und Jugendliche, die ihre Ferien im Landkreis Würzburg verbringen.
- Mit dem Ferienpass haben ab diesem Jahr zwei erwachsene Begleitpersonen die Möglichkeit ein Angebot, bei entsprechender Kennzeichnung unter dem Punkt „Kosten“, mit zu nutzen.
- Der Ferienpass ist nicht übertragbar
- ACHTUNG! Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO vom 25.05.2018) weisen wir darauf hin, dass die bei der Ferienpassausgabe erhobenen Daten (Name + Geburtsdatum) an die Kommunale Jugendarbeit weitergeleitet werden und dort im Rahmen der Aufbewahrungsfristen gespeichert.

## WIE UND WO BEKOMMT MAN EINEN FERIENPASS?

- Der Ferienpass ist Ende Juli bei den Gemeinden im Landkreis erhältlich.
- Unter bestimmten Voraussetzungen kann der Ferienpass kostenlos ausgegeben werden:
- ab dem dritten Kind einer Familie, sofern der Ferienpass vom ersten und zweiten Kind käuflich erworben wurde
- Kinder von Arbeitslosengeld II-/Sozialhilfe-Empfängern
- Kinder von Asylbewerbern
- arbeitslose Jugendliche
- Kinder und Jugendliche und junge Erwachsene mit Behinderung
- Kinder in Pflegefamilien
- Kinder und Heranwachsende mit begründetem Bedarf durch den Allgemeinen Sozialdienst
- Kinder von Wohngeld- und Lastenzuschuss-Empfängern

Aktuelle Informationen, der Veranstaltungskalender und das Sommerferienprogramm 2023 sind zu finden unter [www.jugend-landkreis-wue.de](http://www.jugend-landkreis-wue.de)

SCHÖNE FERIEEN WÜNSCHT EUCH DAS TEAM DER KOMMUNALEN JUGENDARBEIT

.....

Der Ferienpass kann

ab **Montag, 24. Juli 2023 im Rathaus Margetshöchheim** und  
ab **Dienstag, 25. Juli 2023 im Rathaus Erlabrunn**  
während der Öffnungszeiten erworben werden.

**Packen  
wir's  
an!**



## **Matthias Stockmann** **Heizung - Lüftung - Sanitär**

- Gas- und Ölfeuerung
- Solaranlagen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst   ■ Notdienst

Hirschtal 19, 97274 Leinach, Tel. 09364/4383, Mobil 0171/1239544

## **Christian Teschner** **ELEKTROTECHNIK**

- Netzwerktechnik
- Sprechanlagen
- Telefonanlagen
- Antennenanlagen
- Beleuchtung
- Das „intelligente Haus“
- Baustromverteiler

- E-Check
- Installation
- Kundendienst



**Judenhof 3**  
**97299 Zell am Main**

**Tel: 0931 / 32 92 33 90**  
**Fax: 0931 / 32 92 33 99**

**info@teschner-elektro.de**  
**www.teschner-elektro.de**



**RENOS®** GmbH & Co. KG    Böden    Türen    Treppen  
97234 Reichenberg-OT Fuchsstadt \* Albertshäuser Strasse 18 \* Tel: 09333-1820 \* www.renos.team



### **Das ambulante Pflegebärchen** **Kranken- und Altenpflege**

Für die ambulante Pflege haben wir Kapazität.  
Auskunft erhalten Sie unter folgender Telefonnummer:

**09364 - 8177395**

## **Bestattungs-Institut**

**»Abschied« GmbH**

**Annastraße 16 · 97072 Würzburg**  
Tel. 09 31/1 30 87 · Fax. 09 31/5 53 43  
abschied@onlinehome.de



...wenn ein Trauerfall eintritt, sprechen Sie zunächst mit uns...

Nähe des Hauptfriedhofs  
Tätig auf allen Friedhöfen  
Parken im Hof

Bestattermeisterin  
Alexandra Geist

## Mitteilung Landratsamt Würzburg

Aus aktuellem Anlass möchten wir unsere Bürgerinnen und Bürger auf Folgendes hinweisen:

Sofern Wasser aus einem (bestehenden) Brunnen entnommen wird, handelt es sich rechtlich um eine Gewässerbenutzung nach § 9 Abs. 1 Nr. 5 Wasserhaushaltsgesetz (WHG).

Eine Gewässerbenutzung bedarf grundsätzlich einer Erlaubnis nach §§ 8 und 10 WHG und Art. 15 Bayerisches Wassergesetz (BayWG).

Für die Erteilung einer wasserrechtlichen Erlaubnis ist ein Antrag beim Landratsamt Würzburg, Untere Wasserrechtsbehörde, zu stellen. Ein entsprechendes Antragsformular finden Sie unter <https://www.landkreis-wuerzburg.de/> -> Formulare -> Wasserrecht -> Auswahl des Antrags -> Erlaubnisantrag Grundwasserentnahme.

Im Rahmen einer wasserrechtlichen und wasserwirtschaftlichen Einzelfallentscheidung wird dann geprüft, ob für die Grundwasserentnahme eine Erlaubnis erteilt werden kann oder ob ggfls. Erlaubnisfreiheit nach § 46 WHG vorliegt.

Die Benutzung eines Gewässers ohne die erforderliche Erlaubnis stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und wird mit Bußgeld geahndet (§ 103 Abs. 1 Nr. 1 WHG).

Bei weiteren Fragen zum Thema können Sie sich gerne an die zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeiter des Fachbereichs 52 (Wasserrecht) am Landratsamt Würzburg wenden. Zudem besteht die Möglichkeit Ihre Fragen schriftlich über das Funktionspostfach [wasserrecht@lra-wue.bayern.de](mailto:wasserrecht@lra-wue.bayern.de) zu stellen.

## Schulnachrichten

### Die Sing- und Musikschule gibt bekannt:

Das Musikschulvorspiel musste verschoben werden: Da viele Schülerinnen und Schüler in den letzten Wochen auf Schulfahrten zu Schullandheimen etc. unterwegs sind, haben wir, die Kollegen der Musikschule in Margetshöchheim beschlossen, das Schuljahresabschlussvorspiel von dem **20.7. auf den 12.7.** (Schule Margetshöchheim, Beginn 18.30) vorzulegen. Dass dieser Termin nun vor dem Erscheinen dieses Informationsblattes liegt ist sehr bedauerlich. Wer sich aber dennoch ein Bild von der Arbeit der Musikschule machen möchte, hat die Gelegenheit am **19.7. um 19.00** auf der Schulwiese in Erlabrunn Schülerinnen und Schüler der Gitarrenklasse von Lukas Johr zu hören. Das Vorspiel der Früherziehung Erlabrunn "Die Bremer Stadtmusikanten" findet statt am Freitag, den 21.7. um 14.15 in der Grundschule.

Weiterhin besteht die Gelegenheit, einen Unterrichtsbesuch zu verabreden: Kontakt: [bernhard.vondergoltz@musikschule-wuerzburg.de](mailto:bernhard.vondergoltz@musikschule-wuerzburg.de). Derzeit werden von der Musikschule angeboten: Früherziehung, Gitarre, E-Gitarre, Akkordeon, Klavier, Keyboard, Blockflöte, Trompete (wenn nachgefragt).

## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Zell-Margetshöchheim-Erlabrunn

#### Gottesdienste:

##### Sonntag, 16.07.

10.00 Uhr Versöhnungskirche Zell (Eckle)

##### Sonntag, 23.07.

10.00 Uhr Versöhnungskirche Zell mit Einführung Konfirmanden (Fuchs)

##### Sonntag, 30.07.

10.00 Uhr Versöhnungskirche Zell (Fuchs)

##### Sonntag, 06.08.

10.00 Uhr Gemeindehaus Margetshöchheim (KR Schlüter)

##### Sonntag, 13.08.

10.00 Uhr St. Stephan

##### Sonntag, 20.08.

10.00 Uhr St. Stephan

##### Sonntag, 27.08.

10.00 Uhr St. Stephan

##### Sonntag, 03.09.

10.00 Uhr Versöhnungskirche Zell (Fuchs)

##### Sonntag, 10.09.

10.00 Uhr Versöhnungskirche Zell (Zellfelder)

#### Jugendgottesdienst

**Freitag, 21. Juli um 19.30 Uhr** Jugendgottesdienst im Garten der Versöhnungskirche.

#### Zwockelgottesdienst

Herzliche Einladung zum „Zwockelgottesdienst“ für die Kleinen, etwa 1-6 Jahre, ihre Eltern und Großeltern am **Samstag, 22. Juli um 16.00 Uhr** in der Versöhnungskirche in Zell. Anschließend Kaffeetrinken und für die Kinder Saft, Kekse, Basteln und Spielen.

#### Neuer Konfirmandenkurs

**Einführungsgottesdienst** für die neuen Konfirmanden ist am **Sonntag, 23. Juli** um 10.00 Uhr in der Versöhnungskirche. Mit Piano, Gesang und Gitarre. Die Predigt gründet sich auf eine Szene aus dem Leben des König David, 2.Sam. 6. **Der Konfi** rmandenunterricht ist wöchentlich Mittwochnachmittag um 16 Uhr und beginnt am 13. September. 12 Jugendliche aus unseren 3 Orten gehören zum neuen Konfirmandenkurs. Zum Auftakt war bereits eine Wochenendfreizeit auf dem Schwanberg.

#### Tauftage

**30.07., 02.09., 03.09., 07.10., 22.10., 12.11.**

#### Kindernachmittag

**Vom 14. zum 15. Juli** wird es eine **Übernachtung mit Zelten** im Kirchgarten geben. Zum Programm gehören Spiele, Abendessen und Nachtwanderung. Der Abschluss ist ein gemeinsames Frühstück mit den Eltern im Kirchgarten. Nähere Informationen folgen über die Schulen. Anmeldung über das Pfarramt.

#### Kirchenvorstand

Die nächste Kirchenvorstandssitzung ist am **Mittwoch, 5. Juli um 20 Uhr** in den Räumen der **Versöhnungskirche Zell**.



## Fit im Kopf

Vielfältiges und interessantes **Gedächtnistraining** jeden **Donnerstag von 13.30 - 14.30 Uhr** im Gemeinderaum der **Versöhnungskirche** Zell am Main. Unkostenbeitrag 3.- Euro pro Person und Einheit.

Es ist keine Anmeldung erforderlich, kommen sie einfach.  
Ansprechpartnerin: Andrea Beer-Wirges (0931/612557)

## Seniorenkreis Margetshöchheim-Zell-Erlabrunn:

Einmal im Monat dienstags um 14.30 Uhr im Ev. Gemeindehaus Margetshöchheim, Info: Claudia Schaum, Tel.: 30469969 und Marianne Hertlein, Tel.: 463838

**25.07. (Neu!) Sommerfest** im Garten der Versöhnungskirche – Hertlein/Schaum

## Kontakt:

Evang. Pfarramt, Hauptstr. 124, 97299 Zell a. Main

**E-mail:** [pfarramt.versoehnung.zell@elkb.de](mailto:pfarramt.versoehnung.zell@elkb.de)

**Homepage:** [www.versoehnungskirche.com](http://www.versoehnungskirche.com)

**Pfarrer Peter Fuchs:** Tel.: 46 78 79 78

**Vertrauensfrau:** Irmtraud Tratz Tel.: 46 32 91

**Pfarramtssekretärin Tanja Colón,** Tel.: 46 78 79 78

Bürozeiten: Di. + Do. von 9.00 bis 12.00 Uhr

---

## **Kirchliche Nachrichten der Pfarr- gemeinde St. Johannes der Täufer**

---

in der Pfarreiengemeinschaft Hl. Franziskus  
im Maintal

## So erreichen Sie uns:

Kath. Pfarramt, Rathausplatz 1, 97299 Zell a.M.

Tel.: 0931-461272

Fax: 0931-463845

E-Mail: [pg.zell-main@bistum-wuerzburg.de](mailto:pg.zell-main@bistum-wuerzburg.de)

Homepage: [www.kirchen-zell-leinach.de](http://www.kirchen-zell-leinach.de)

## Bürozeiten:

Mo / Di / Mi / Fr: 09:00 - 11:00 Uhr

Mi: 14:00 - 16:00 Uhr

**Am Dienstag, 20.06.2023 ist das Pfarrbüro  
geschlossen.**

**Für dringende seelsorgliche Notfälle (Krankensalbung  
und Sterbefälle):**

**Pfarrer Andreas Kneitz:** Tel: 0931-461239

E-Mail: [andreas.kneitz@bistum-wuerzburg.de](mailto:andreas.kneitz@bistum-wuerzburg.de)

**Pfarrvikar Dariusz Kowalski:** Tel.: 09364-8125640

E-Mail: [dariusz.kowalski@bistum-wuerzburg.de](mailto:dariusz.kowalski@bistum-wuerzburg.de)

**für Seelsorgegespräche:**

**Diakon im Ruhestand Rudolf Haas:** Tel.: 09350-9098262

E-Mail: [diakon.haas@t-online.de](mailto:diakon.haas@t-online.de)

**Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten in der  
Pfarrei St. Johannes d.T. Margetshöchheim:**

## **Sonntag, 16.07.2023**

10:15 Uhr Kinderkirche (im Rathausinnenhof)

10:30 Uhr Messfeier

## **Montag, 17.07.2023**

09:00 Uhr Messfeier

## **Dienstag, 18.07.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz in der Kirche

18:30 Uhr Messfeier

## **Donnerstag, 20.07.2023**

18:30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Friedensgebet

## **Sonntag, 23.07.2023**

**09:30 Uhr** Messfeier zum Margarethenfest für die  
Pfarreiengemeinschaften

## **Montag, 24.07.2023**

10:30 Uhr Messfeier

## **Dienstag, 25.07.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Donnerstag, 27.07.2023**

18:30 Uhr Friedensgebet

## **Sonntag, 30.07.2023**

10:30 Uhr Messfeier

## **Dienstag, 01.08.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz in der Kirche

18:30 Uhr Messfeier

## **Freitag, 04.08.2023**

10:00 Uhr Messfeier in der Tagespflege (nicht öffentlich)

## **Sonntag, 06.08.2023**

09:00 Uhr Messfeier

## **Montag, 07.08.2023**

09:00 Uhr Messfeier mit den Senioren,  
anschl. Frühstück im Pfarrheim

## **Dienstag, 08.08.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Sonntag, 13.08.2023**

09:00 Uhr Messfeier

## **Montag, 14.08.2023**

18.30 Uhr Vorabendmesse zu Mariä Himmelfahrt  
mit Kräuterweihe

## **Sonntag, 20.08.2023**

09:00 Uhr Messfeier für die Pfarreiengemeinschaften

## **Dienstag, 22.08.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Sonntag, 27.08.2023**

09:00 Uhr Messfeier - mitgestaltet vom Chor  
St. Norbert, Lünen

## **Dienstag, 29.08.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Freitag, 01.09.2023**

10:00 Uhr Messfeier in der Tagespflege (nicht öffentlich)

## **Sonntag, 03.09.2023**

10:30 Uhr Messfeier

## **Montag, 04.09.2023**

09:00 Uhr Messfeier

## **Dienstag, 05.09.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Sonntag, 10.09.2023**

10:30 Uhr Messfeier

## **Dienstag, 11.09.2023**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Messfeier

## **Kontemplatives Abendgebet**

Das Kontemplative Abendgebet findet jeden Dienstag um 21:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes der Täufer statt. Herzliche Einladung dazu!

## **Bitte beachten:**

Auch unsere Seelsorger machen Urlaub. Deswegen gilt für die Sonntage im August folgende Gottesdienstordnung:

Leinach CS/SL im Wechsel	18:30 Uhr	Vorabendmesse
Zell	09:00 Uhr	Messfeier im Kloster Oberzell

Margetshöchheim 09:00 Uhr Messfeier  
 Erlabrunn 10:30 Uhr Messfeier  
 Die Messfeiern montags um 9:00 Uhr in Margetshöchheim  
 und donnerstags um 18:30 Uhr in Erlabrunn entfallen im  
 August.



### Unsere neue Gemeindereferentin stellt sich vor

Liebe Leserinnen und Leser,  
 mein Name ist Katharina Simon, ich bin 34 Jahre alt und werde ab September in der Untergliederung Leinach - Zell am Main sowie im Pastoralen Raum Würzburg Nord-West meine Tätigkeit als Gemeindereferentin aufnehmen. Meine Aufgaben sehe ich darin, Menschen jeglichen Alters auf ihrem Glaubens- und Lebensweg

zu begleiten, ihnen in herausfordernden Zeiten beizustehen und gemeinsam mit ihnen die Freude wie auch den Schatz des christlichen Glaubens zu teilen, Gott zu suchen und zu loben. Zusätzlich ist mir als junge Mutter der Kontakt zu den Familien eine besondere Herzensangelegenheit. Ich freue mich darauf Sie näher kennenzulernen und möchte Sie bereits jetzt zu den Vorstellungsgottesdiensten am 17. September in Zell und Margetshöchheim sowie am 24. September in Leinach und Erlabrunn herzlich einladen. Darüber hinaus erreichen Sie mich im Pfarrbüro Zell telefonisch unter 0931-3046604 oder Sie können mir eine E-Mail an katharina.simon@bistum-wuerzburg.de senden. In Vorfreude auf die Begegnungen und auf eine segensreiche, gemeinsame Zeit hier vor Ort, sende ich Ihnen herzliche Grüße!  
 Ihre Gemeindereferentin Katharina Simon



### Das ambulante Pflegebärchen Kranken- und Altenpflege

Für die ambulante Pflege haben wir Kapazität.  
 Auskunft erhalten Sie unter folgender Telefonnummer:

**09364 - 8177395**

### Alexandra & Monika Merkle



Pflanzen / Floristik & Goldschmiede

Lassen Sie sich überraschen von **Blütenvielfalt**  
 und individuell angefertigtem **Schmuckdesign**.

**Wir beraten Sie sehr gerne!**

Mo.-Fr. 8 – 18 Uhr · Sa. 8 – 13 Uhr

**www.DuoArt-Merkle.de**

Würzburger Str. 50 · 97276 Margetshöchheim  
 Tel. 09 31/ 99 13 61 99 · Fax 09 31/ 99 13 61 98



# Neues aus Margetshöchheim

## Einwohnermeldeamt und Standesamt

<b>Stand am 31.05.2023:</b>	<b>3.185</b>
Zuzüge	7
Wegzüge	10
Geburten	0
Eheschließungen	4
Sterbefälle	3
<b>Stand am 30.06.2023:</b>	<b>3.179</b>

## Aus dem Gemeinderat

### Gemeinderatssitzung MHH vom 09.05.2023 – Veröffentlichung von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung

#### TOP 8

#### Schöffenwahl 2023 - Vorschlagsliste Schöffenwahl, Beschlussfassung über die Auswahl der vorgeschlagenen Bewerbungen

Das Amt als Schöffe ist für die Wahlperiode 2024 – 2028 neu zu wählen. Die Wahl findet durch den Wahlausschuss statt. Die Gemeinde Margetshöchheim hat dem Wahlausschuss eine Liste an Bewerbern vorzuschlagen. Bis zum 14.04.2023 bestand die Gelegenheit sich entsprechend zu bewerben.

Die Vorschlagsliste muss mit der Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder, mindestens jedoch der Hälfte der gesetzlichen Zahl der Mitglieder des Gemeinderates beschlossen werden (§ 36 Abs. 1 GVG).

#### Beschluss:

Der vorliegenden Vorschlagsliste über die Aufnahme von Personen für die Schöffenwahl 2023 stimmt der Gemeinderat zu.

**einstimmig beschlossen Ja 9 Nein 0**

#### Abstimmungsvermerke:

Aufgrund von persönlicher Beteiligung gem. Art. 49 Abs. 1 GO nahm Gemeinderätin Jungbauer an Beratung und Abstimmung nicht teil.

#### TOP 9

#### Informationen und Termine

- Bürgermeister Brohm führte hinsichtlich der vorläufigen Insolvenz der Firma Burnickel aus. Diese war für die HLS und Elektroplanung beauftragt.
- **Maibaumaufstellung**  
 Es wurde angeregt, in Zukunft mittels Flatterband den Gefahrenbereich abzusperren. Hierzu äußerte der 1. Bür-





# Haustechnik Zürrlein

GmbH & Co. KG

Inh. Armin Michel



**Kettelerstraße 96**  
**97222 Rimpfing**  
**Tel. (0 93 65) 98 96**

- ✓ **Sanitärtechnik**
- ✓ **Heizungsbau**
- ✓ **Solaranlagen**
- ✓ **Regenwassertechnik**

## Sonja Gressel-Schobel

FÄ f. Innere Medizin (hausärztlich)  
Mainstr. 71, 97276 Margetshöchheim  
Tel. 0931-461426, Fax. 0931-4675061

### WIR HABEN URLAUB!

**Vom: 14. August 2023**

**Bis: 01. September 2023**

Vertreten werden wir durch die Praxen:

Dr. Heckel	Tel. 0931 / 46 909
Dres. med. Beck / Brede	Tel. 0931 / 46 10 70
Dr. Heiduck, Leinach	Tel. 09364 / 13 33
in der Zeit vom 14.08.23 - 18.08.23	

**Ab Montag, den 04. September 23 ist wieder Sprechstunde!**

Mo., Mi., Do., Fr.	08.00 - 11.00 Uhr
Mo. Nachmittag	16.00 - 18.00 Uhr
Di., Do. Nachmittag	16.00 - 19.00 Uhr
nach Terminvereinbarung	

## firmenpräsentation



Unter der Federführung von Steffen Kirchner haben die Handwerksbetriebe des Meistererteams bei der Renovierung des Obergeschosses der Familie Zausch in Estenfeld Großartiges geleistet.  
Foto Wilma Wolf

### Aus vielen kleinen Räumen entstand etwas Großes

Rundum zufrieden sind Luisa und Rick Zausch mit den Arbeiten des Meistererteams und der Firma Eckert+Kirchner. Von der Planung bis zur Fertigstellung beim Umbau des Obergeschosses ihres alten Hauses in Estenfeld sei alles termin- und fachgerecht abgelaufen. Alles lief wie geplant, auch bei der Schlussrechnung kam keine böse Überraschung, betont Luisa Zausch. „Das Gestaltende Handwerk Eckert+Kirchner Meistererteam“ ist ein Zusammenschluss von Meisterbetrieben aus der Region mit Sitz in Zell am Main.

Die Planung, Terminierung und Koordination der einzelnen beteiligten Handwerksbetriebe übernahm Steffen Kirchner von der Firma Eckert+Kirchner. Fachgerecht und aufwändig wurde das Obergeschoss des Hauses umgestaltet und renoviert. „Wir haben alle Zwischenwände rausgenommen, damit wir aus mehreren kleinen Räumen einen großen offenen Wohnraum machen konnten“, erläutert Kirchner. Auch ein großzügiges Bad entstand auf diese Weise aus drei kleinen Zimmerchen. Für die Abbrucharbeiten, das Herausnehmen der Wände und den Abbruch des alten Balkons war das Bauunternehmen

Schmitt aus Stetten zuständig. Die komplett neue Elektrik erstellte die Firma Kestler aus Uengershausen. Die Firma Weber aus Zell erledigte die Installations- und Heizungsbauarbeiten sowie die Badrenovierung, die Firma Mitternacht aus Kürnach führte die Fensterbauarbeiten aus. Den neuen Stahlbalkon baute die Firma Hart aus Margetshöchheim, die Schreinerarbeiten erledigte die Firma Ebert aus Schönfeld. Die kompletten Estricharbeiten und das Verlegen der hochwertigen Holzdielen und Design-Bodenbeläge übernahm die Firma Rüttger aus Iphofen. Steffen Kirchner organisierte weiterhin die Fliesenverlege-, Abdichtungs- und Spenglerarbeiten, er kümmerte sich auch um die Eingabplanung, das statische Gutachten und koordinierte den reibungslosen Einsatz der beteiligten Handwerker. ww

**Gestaltendes Handwerk®**  
ECKERT+KIRCHNER  
MEISTERTEAM

Eckert+Kirchner GmbH  
Margetshöchheimer Straße 104 • 97299 Zell  
Telefon 0931/ 99 13 38 56 • Fax 99 1338 76  
info@meistererteam.net • www.meistererteam.net

## Werden Sie Teil unseres Teams!

Für unser Kloster Oberzell in Zell am Main suchen wir ab 1. Juli oder später engagierte

### hauswirtschaftliche Mitarbeitende (m/w/d)



für den Bereich Hauswirtschaft und Service, Beschäftigung in Teil- und Vollzeit möglich.

#### Wir bieten Ihnen:

Einen unbefristeten Dienstvertrag mit Vergütung nach AVR, betriebliche Altersvorsorge und Beihilfe, betriebliches Gesundheitsmanagement mit vielen Angeboten, familienbewusste Dienstgeberin, engagierte und motivierte Kolleginnen und Kollegen sowie ein angenehmes Betriebsklima.

#### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Dienerinnen der heiligen Kindheit Jesu, Personalbüro, Kloster Oberzell 1, 97299 Zell a. Main, E-Mail: personalbuero@oberzell.de

germeister, dass das Maibaumaufstellen als eine freiwillige Leistung der Feuerwehr vorgenommen wird, im Rahmen der Anordnung durch die Gemeinde. Weitere Absprachen sind noch zu treffen.

## Leerung der "Gelben Tonnen"

Die nächsten Leerungstermine sind am

**Mittwoch, 09.08.2023 und Mittwoch, 06.09.2023**

## Bekanntmachungen und Nachrichten

### Margaretenfest 2023

#### Herzliche Einladung zum Margaretenfest

Wir begrüßen alle Gäste aus nah und fern und hoffen, dass uns der Wettergott wohl gesonnen ist. Die Bevölkerung bitte ich um Fahnen schmuck an den Häusern und zahlreiches Erscheinen. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen, die örtlichen Vereine haben sich sehr angestrengt und wünschen Ihnen viel Vergnügen.

Waldemar Brohm, Bürgermeister

#### Park- und Haltverbote

**Seit Mitte Juli** bauen die Vereine ihre Verkaufsstände für das Margaretenfest auf.

An einigen Stellen in der Mainstraße wird deshalb teilweise ein Parkverbot angeordnet. **Bitte beachten Sie die entsprechende Beschilderung.**

Während des Festes ist die Mainstraße komplett gesperrt.

**Bis Samstag, den 29.07.2023** bauen viele fleißige Hände die Verkaufsstände wieder ab. **An diesen Tagen besteht ebenfalls ein Parkverbot.**

#### Ausschankzeiten

In den vergangenen Jahren kam es immer wieder zu Unsicherheiten über das Ausschankende. In Absprache mit den Vereinen gelten folgende aktuelle Zeiten:

Von Samstag auf Sonntag: 00:30 Uhr

Von Sonntag auf Montag: 23:30 Uhr

Von Montag auf Dienstag: 00:30 Uhr

Bitte denken Sie an die Anwohner und verlassen Sie das Festgelände nach Ausschankende ruhig und zeitnah.

#### Festzug

**Am Sonntag, 23. Juli um 13.30 Uhr** findet wieder der Festzug statt.

**Aufstellung ist ab 13.00 Uhr am Sportgelände.**

Der Zug hat folgenden Verlauf:

Würzburger Straße, Pointstraße, Dorfstraße, Erlabrunner Straße, Ludwigstraße. Am Ende der Ludwigstraße löst sich der Zug auf.

**Um einen reibungslosen Zugverlauf zu gewährleisten, besteht in den genannten Straßen während des Festzuges ein ABSOLUTES HALTVERBOT, d.h., es darf weder geparkt noch kurz zum Ein- oder Aussteigen und Ein- oder Ausladen gehalten werden.**

Dies ist notwendig, um den Festzug ohne Behinderungen passieren zu lassen.

#### Büchereiflohmärkte

Im Rahmen des Margaretenfestes gibt es am Sonntag, 23. Juli wieder den Büchereiflohmärkte! Der Verkauf findet von 10 bis 18 Uhr im Erdgeschoss des Pfarrheimes statt.

#### Flohmärkte für Kinder

Am Sonntag, 23. Juli können alle Kinder ihre nicht mehr benötigten Schätze wie Bücher und Spielsachen in der Mainstraße zwischen Kirche und Einmündung Ludwigstraße zum Verkauf anbieten. Ein Tischchen oder eine Decke zum Auslegen müssen selbst mitgebracht werden.

### Altpapiersammlung in Margetshöchheim

Der nächste Termin für die Altpapiersammlung ist am **16.09.2023** und wird durch die SG Margetshöchheim 06 e.V. durchgeführt. **Bitte unterstützen Sie die Arbeit des örtlichen Vereins durch das Bereitlegen vieler Zeitungen und Zeitschriften!**

## Aus dem Vereinsleben

### Veranstaltungstermine Juli bis Sept. 2023

Sa 22.07. – Mo 24.07.	Margaretenfest – Festgemeinschaft – Mainstraße
Mo 31.07. – Fr 04.08.	Ausbildung Jugendsegelschein – SKMW – Seglerheim
Mo 31.07. – Fr 11.08.	Ferienprogramm – Förderverein, Gemeinde, KiJuz
Sa 09.09.	Fränkischer Abend – CSU-Ortsverband Rathaus Hof
Sa 16.09. ab 09.00 Uhr	Altpapiersammlung – SGM06 – gesamtes Ortsgebiet
Sa 16.09.	Tagesfahrt nach Büdingen – OGV – Anmeldung Tel. 464247
So 17.09.	30 Jahre Jugendfeuerwehr + Tag d. off. Tür – FFW – FFW + Margarethenhalle

**CSU Ortsverband Margetshöchheim**



**Fränkischer Abend am 9. September 2023 ab 17:00 Uhr im Rathaus Hof**

Der CSU-Ortsverband lädt zum traditionellen fränkischen Abend am Samstag, den 9. September 2023 ab 17:00 Uhr im Rathaus Hof ein. Es erwarten Sie fränkische Speisen, gute Weine und Biere aus der Heimat und nette Gespräche in entspannter Atmosphäre. Als Gäste dürfen wir uns über unsere Bezirkstagskandidatin Rosa Behon und unseren Landtagskandidaten Björn Jungbauer freuen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**Ständig aktuelle Informationen unter [www.csu-margetshoechheim.de](http://www.csu-margetshoechheim.de)**



**Fahrt an die Mosel vom 8.-11. Juni 2023  
Sängerverein Margetshöchheim**

Nach langer Pause hat der Sängerverein wieder einmal eine mehrtägige Reise an die Mosel unternommen. Organisation und Durchführung lagen bei Gerd Haupt. Jeder Mitreisende erhielt vorweg eine Mappe mit allen Informationen über den Ablauf, die Unterkunft und die Sehenswürdigkeiten unterwegs, so dass alle bestens unterrichtet waren.

Am 8. Juni früh um 8.00 Uhr fuhren wir bei prächtigen Wetter los. Die Fahrt ging über Rheinhessen, das Nahetal und den Soonwald, einen Ausläufer des Hunsrück. Ein erster Höhepunkt war die Überquerung des Moseltals bei Winnigen mit einem fantastischen Blick auf die kleinteiligen, steilen Weinberge. Weiter ging's durch die schöne Eifelandschaft nach Cochem. Hier hatten wir 2 Stunden Aufenthalt, den viele für einen Aufstieg auf die Reichsburg nutzten. Von hier hatte man einen wundervollen Blick auf die Stadt und die Moselschleife. Andere besichtigten die Stadt oder vergnügten sich auf dem Weinfest, das gerade stattfand. Weiter ging es nach Beilstein, ein winziges Städtchen mit wunderschönen Gassen, alten Häusern und schönen Wirtschaften.

Das nächste Ziel war Veldenz, unserem Aufenthaltsort für die nächsten Tage. Im „Weinhaus am Schieferfels“ wurden wir freundlich begrüßt und die Zimmer bezogen. Nach dem Abendessen spielte ein Alleiunterhalter für den Rest des Abends.

Am 2. Tag fuhren wir mit dem Bus nach Traben-Trarbach. Im Ortsteil Traben trafen wir uns mit 2 Damen, die uns die „Unterwelt“ zeigten und erklärten. Die ganze Altstadt ist unterkellert. Viele Keller sind miteinander verbunden, so dass sich ein wahres Labyrinth ergibt. Interessanterweise gehören die Keller oft nicht zu den darüberliegenden Häusern. Früher war Traben die zweitgrößte Weinhandelsstadt der Welt, deshalb die vielen Keller. Heute stehen die Keller

leer. In manchen wird der weithin bekannte Weihnachtsmarkt abgehalten. Zurück fuhren wir mit dem Schiff nach Bernkastel und genossen die herrliche Landschaft mit ihren von Felsen durchsetzten Weinbergen. In Bernkastel hatten wir noch einen kurzen Aufenthalt, bevor es zurück nach Veldenz ging.

Am 3. Tag stand der Besuch bei einem befreundeten Sängerverein MFC Bad Neuenahr auf dem Programm. Im Ahrtal sahen wir überall die beschädigten Gebäude und Brücken welche die Flut, vor zwei Jahren, hinterlassen hatte. Es ist kaum vorstellbar, dass die Flut teilweise 8 Meter über dem normalen Pegel war. In Ahrweiler standen noch viele Erdgeschosse in der Altstadt leer, die meist bis zur Decke unter Wasser standen.

In Bad Neuenahr erwartete uns die 1. und der 2. Vorsitzende des befreundeten Sängervereins MFC Bad Neuenahr in ihrem schmucken Vereinsheim, das nach der Zerstörung durch die Flut inzwischen wieder hergestellt ist. Die 1. Vorsitzende, Frau Sonntag, erklärte uns die Beschädigungen und Renovierungsarbeiten. Sie bedankte sich ganz herzlich für unsere Spende und bedauerte besonders den Verlust des gesamten Archivs.

Danach begleiteten Sie uns zu einem in der Nähe liegendem Weingut, das ebenfalls von der Flut stark betroffen war und sich noch im Wiederaufbau befindet. Dennoch wurden wir mit Vesperplatte und Wein bewirtet. Bei einer kleinen Weinprobe erfuhren wir vom Weinbau an der Ahr, einem kleinen aber feinen Rotweingebiet.

Am 4. Tag hieß es Abschied nehmen.

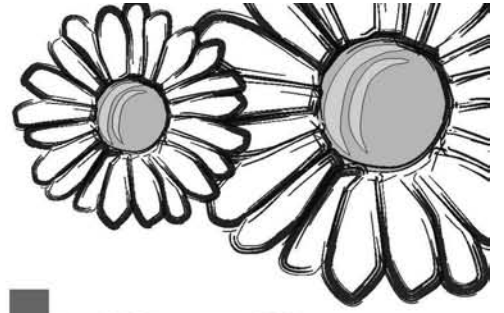
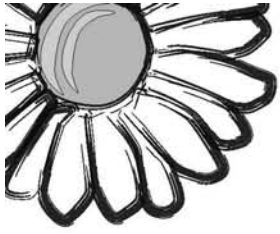
Nach der Verabschiedung durch die Winzerfamilie fuhren wir direkt nach Koblenz. Dort erwarteten uns 2 Stadtführer, die uns das Deutsche Eck, die Feste Ehrenbreitstein, die Kirche St. Kastor, den Schengelbrunnen und vieles mehr zeigten. Die Führung endete am „Alten Brauhaus“ in der Altstadt.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen ging es dann zurück nach Margetshöchheim, wo wir gegen 17.30 Uhr ankamen.

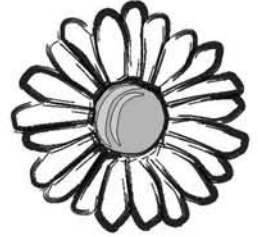
Eine schöne Reise war zu Ende

Joachim Rützel





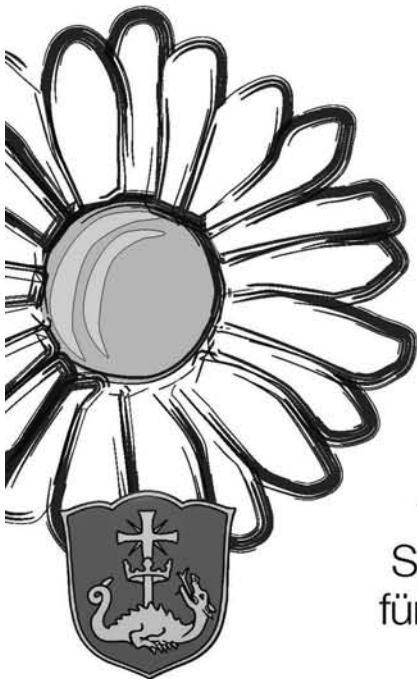
# Margareten- Fest



22. - 24. Juli

## Margetshöchheim

Zur kulinarischen Vielfalt laden die  
Margetshöchheimer Vereine in der Mainstraße ein.



### **Samstag, 22. Juli**

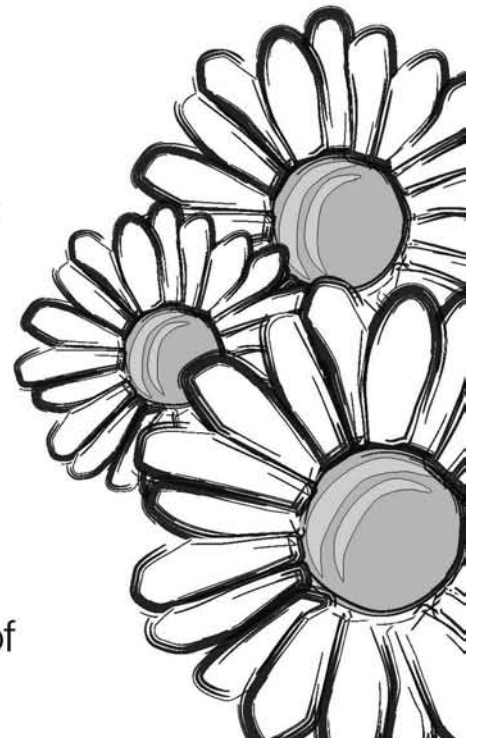
17:00 Uhr Bieranstich  
durch Bürgermeister Brohm

### **Sonntag, 23. Juli**

10:30 Uhr Frühschoppen  
13:30 Uhr Festzug

### **Montag, 24. Juli**

14:30 Uhr Bühne frei –  
Spaß mit dem Kindergarten  
für Groß und Klein im Rathaushof



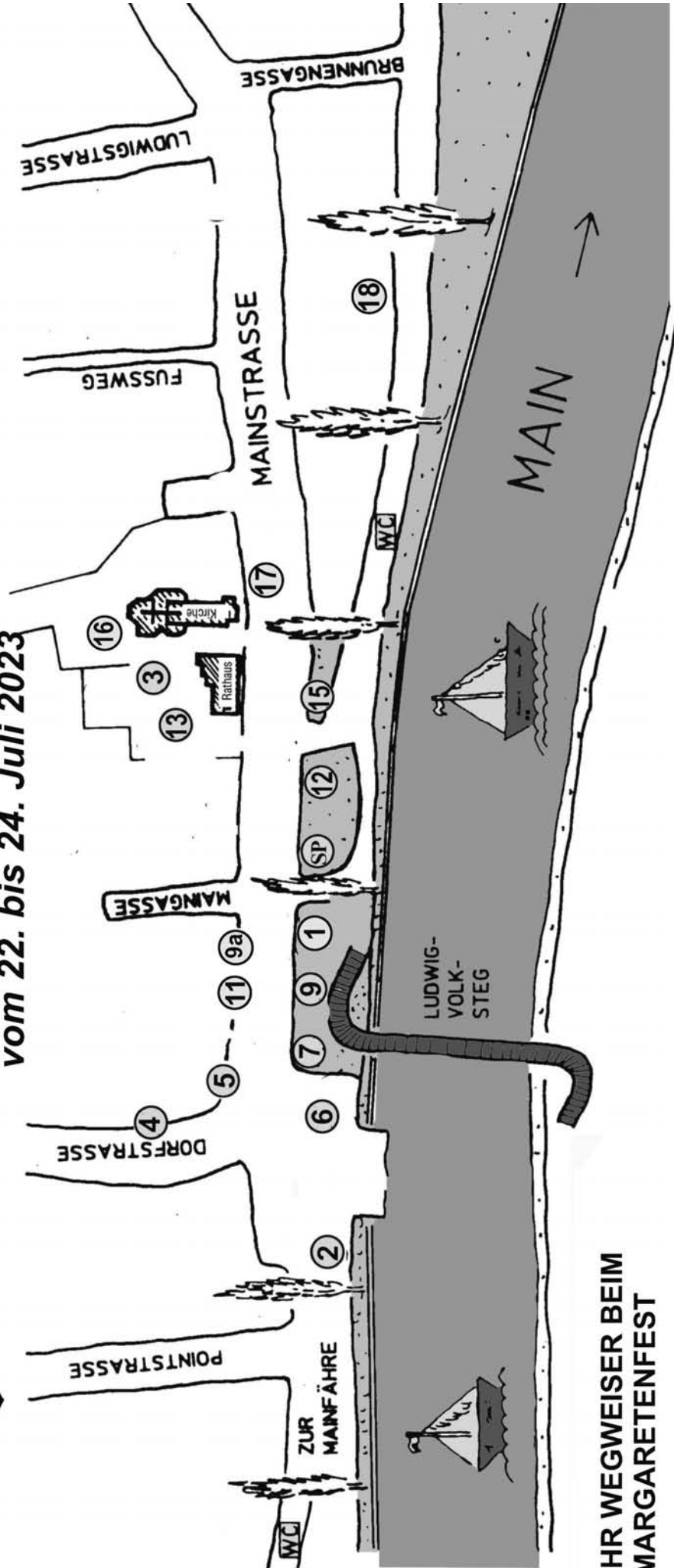




# Herzlich willkommen zum MARGARETENFEST

Herzlich willkommen zum

vom 22. bis 24. Juli 2023



## IHR WEGWEISER BEIM MARGARETENFEST

- |                              |                        |                               |                   |
|------------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------|
| ① Junge Union/CSU            | ⑥ Sportgemeinschaft 06 | ⑫ Partnerschaftskomitee       | ⑰ Kinderflohmart  |
| ② Segelkameradschaft         | ⑦ Jugendzentrum        | ⑬ Elternbeirat Schule u. Kita | ⑱ Schenke am Main |
| ③ Kindergarten (nur montags) | ⑨ Musikverein          | ⑮ Obst- und Gartenbauverein   | ⑳ Spülmobil       |
| ④ Döner Mann                 | ⑨a Musikverein         | ⑯ Büchereiflohmart            | ㉑ Toilette        |
| ⑤ Sportgemeinschaft 06       | ⑪ CSU + SPD gemeinsam  |                               |                   |



## 1 JU/CSU Weinbar und Getränkestand

- ☼ Marokkaner Brauhausbier ☼ Festbier
- ☼ Helles ☼ Radler ☼ alkoholfreie Getränke
- ☼ Weine ☼ Secco ☼ Sekt- und Weincocktails
- ☼ Sonntags: Kaffee und Eiskaffee



## 2 Segler Fischverkauf und Getränke

- ☼ Steckerfisch (Makrele) vom Holzkohlegrill mit Brötchen ☼ Fischbrötchen (Hering) ☼ Lachsbrötchen
- ☼ So. Vormittag: Lachshäppchen mit 1 Glas Prosecco
- ☼ Weine ☼ Bier ☼ nichtalkoholische Getränke



## 3 Kindergarten

Vorführung im Rathaushof (Montag ab 14.30 Uhr)



## 4 Döner Mann

- ☼ Döner Kebab ☼ Pizza auf türkische Art
- ☼ Türkischer Tee ☼ Alkoholfreie Getränke



## 5 SGM-Weinpavillon

- ☼ Verschiedene Weine ☼ Weinschorle ☼ Prosecco
- ☼ Aperol Spritz ☼ Lillet Wild Berry usw.



## 6 SGM-Festzelt

- ☼ Bratwurst mit Brötchen o. Pommes
- ☼ Wildbratwurst mit Brötchen o. Pommes
- ☼ Currywurst mit Brötchen o. Pommes
- ☼ Steakbrötchen oder Steak mit Pommes
- ☼ Pommes u. Curly Fries

## Speisen vegetarisch:

- ☼ gem. Salatteller mit Feta-Käse und Oliven
- ☼ gem. Salatteller mit Falafel Bällchen
- ☼ Pilzpfanne vegetarisch
- ☼ Falafel-Wrap
- ☼ **Am Sonntag:** ab 10.30 Uhr Weißwurstfrühstück
- ☼ **Am Sonntag:** ab 11.30 Uhr Schäuferle mit Klößen und Blaukraut
- ☼ alkoholfreie Getränke ☼ Aus Distelhausen: Pils, Radler, Hefeweizen hell o. dunkel, auch alkoholfrei, Kellerbier, Cola-Hefe, Russenhalbe



## 7 Jugendzentrum Cocktails/Shakes/Eis

- ☼ Cocktails mit und ohne Alkohol ☼ Milch-Shakes
- ☼ Frucht-Shakes ☼ Eis-Shakes ☼ Eis in der Waffel
- ☼ Nachos mit Salsa oder Cheese



## 9 9a Musikverein

- ☼ Würzburger Hofbräu Pils ☼ Keiler Weißbier
- ☼ Weißbier ☼ Radler ☼ Alkoholfreie Getränke
- ☼ Versch. Weine ☼ Secco ☼ Wein- u. Sektkocktails
- ☼ Pizza spezielle, Pizza vegetarisch, Pizza Margherita aus dem Holzofen



## 12 Partnerschaftskomitee

- ☼ Franz. Käseteller
- ☼ Schinken-Käsebaguettes, Knoblauchbaguettes
- ☼ Crepes ☼ So. Nachmittag: Kaffee und Kuchen
- ☼ Franz. Rotwein ☼ Roséwein ☼ Calvados
- ☼ alkoholfreie Getränke



## 13 Elternbeirat Schule/Kita

- ☼ **Sonntag** nach dem Festzug:
- ☼ Spiele für Kinder ☼ Kinderschminken
- ☼ Glitzertatoos ☼ Ein Clown besucht uns
- ☼ Kaffee und Kuchen



## 15 Obst- und Gartenbauverein - Brunnenschänke

- ☼ Laugenstangen mit Mett o. Käse ☼ Laugenbrezen
- ☼ Butterbrezen ☼ Brot mit Angemachtem Käse
- ☼ **Sonntag** ab 17.00 Uhr Schaschliktopf
- ☼ **Montag** ab 17.00 Uhr Kessefleisch
- ☼ Andechser dunkel, Augustiner Pils, Radler
- ☼ Verschiedene Weine ☼ Weinschorle
- ☼ Alkoholfreie Getränke



## 16 Büchereiflohmarkt

- ☼ **Am Sonntag** von 10.00 bis 18.00 Uhr im Pfarrheim



## 17 Kinderflohmarkt

- ☼ **Am Sonntag** zwischen Rathaus und Ludwigstr.



## 18 Zukünftige Schenke am Main

- ☼ Samstag ab 17.00 Uhr und Sonntag ab 11.30 Uhr:
- ☼ Fränkisches Hochzeitsessen
- ☼ Sommerlicher Salatteller/Weißbrot ☼ Getränke



## Partnerschaftskomitee Margetshöchheim



**Endlich wieder in die Normandie!**

**Zur Feier des 30. Geburtstags der Partnerschaft**

Margetshöchheim. Nach vier Jahren Zwangspause durch Corona konnten wir endlich wieder ins Partnerdorf Biéville-Beuville in der Normandie fahren. Der Einladung des Partnerschaftskomitees waren 36 Personen zwischen 11 und 82 Jahren gefolgt. Erfreulicherweise waren auch zwölf neue Mitreisende darunter, die sich erstmals auf die lange Reise in die Normandie einließen. Sie wurden nicht enttäuscht und stellten fest, dass alle Befürchtungen wegen mangelnder Sprachkenntnisse völlig unbegründet waren. Alle fanden Wege, sich mit ein paar Brocken Englisch, mit Mimik und Gestik und notfalls mit einem Übersetzungsprogramm zu verständigen.

Am Pfingstsamstag ging es um vier Uhr los. Im Bus konnte man noch etwas Schlaf nachholen, solange es dunkel war. Um die Mittagszeit machten wir eine längere Pause in Soissons an der Aisne und nutzten diese zur Besichtigung der berühmten Klosterruine Saint-Jean-des-Vignes, deren zwei 75 m hohen Türme hoch über der Stadt in den Himmel ragen mit leeren Löchern, in denen einmal schöne Rosetten und bunte Fenster waren. Die Revolution hatte diesem reichen und sehr bedeutenden Kloster ein Ende gesetzt.

Am Abend wurden wir endlich in Biéville-Beuville von unseren Gastfamilien herzlich willkommen geheißen und beschlossen den anstrengenden Reisetag bei gutem Essen in den Familien, von denen viele auch schon oft Gäste in Margetshöchheim waren.

Immerhin gibt es die Partnerschaft der beiden Dörfer ja schon genau 30 Jahre, und das ist natürlich ein Grund zum Feiern.

Für den Pfingstsonntag stand ein Ausflug in die „Normannische Schweiz“ auf dem Programm. Vormittags konnte man dort eine große Anlage mit Miniatur-Eisenbahnanlagen bewundern und am Nachmittag die Eisenerz-Minen von St. Germain le Vasson besichtigen.

Es folgte der großartige Festabend in der Mehrzweckhalle anlässlich des 30-jährigen Jubiläums der Partnerschaft mit einem typisch französischen mehrgängigen Fest-Menu mit

allem Drum und Dran, das keine Wünsche offen ließ. Auch le trou normand, das „normannische Loch“, durfte nicht fehlen (Calvados vor dem Hauptgang, um Platz im Magen zu schaffen). Nach dem Essen sorgte eine Tanzgruppe in Trachten und Holzschuhen für Unterhaltung und bezog auch uns Gäste in ihren Tanz mit ein. Schließlich wurde unser Gastgeschenk, eine Parkbank, mit einem kleinen Sketch übergeben. Selbstverständlich gab es auch eine Rückschau mit Ehrungen und Würdigungen der ehemaligen Vorsitzenden und des ehemaligen Bürgermeisters Günther Stock, Mitinitiator der Partnerschaft.

Der Pfingstmontag stand im Zeichen der Alliierten-Landung am Ende des Zweiten Weltkriegs, die diese Gegend nördlich von Caen sehr prägte und immer noch prägt. Wir besuchten die bei der Invasion 1944 wichtige Pegasus-Brücke in Ranville über den Canal de Caen (die bei Passage eines Schiffes hochgeklappt werden kann) und das dazugehörige Museum, wo wir auch durch einen Film viel über die Landung der Alliierten lernen konnten.

Anschließend ging es zum Badeort Cabourg, wo wir am Strand noch eine Brise Meerluft bei schönem Wetter, aber heftigem Wind, mitnehmen konnten.

Am Abschiedsabend bei Spanferkel und mitgebrachtem Marokkaner Brauhaus-Bier wurde spürbar, dass alte Freundschaften in den beiden Tagen wieder auflebten und neue entstanden. Eine dieser neuen Freundschaften fand ihren Ausdruck sogar in einer musikalischen Einlage. Die Mitglieder des Trios hatten sich gerade mal 48 Stunden vorher kennen gelernt!

Am Dienstagmorgen hieß es wieder Abschied nehmen nach den schönen Begegnungen. Aber man freut sich schon auf den Gegenbesuch an Christi Himmelfahrt 2024 und die 30-Jahr-Feier, die dann auch in Margetshöchheim stattfindet.

Sie wollen mehr erfahren? Im Oktober findet ein offener Abend mit Bildern von unserer Reise bei Rotwein und Käse statt.

### **Weitere Termine:**

09. – 12. Mai 2024 Besuch der Gäste aus Frankreich bei uns.

24. – 30. Mai 2024 Fahrt der Jugendlichen aus Margetshöchheim nach Frankreich.

Infos bei der Vorsitzenden Gisela Schreiber Tel. 461036

Von: Marlene Kremer (für das Partnerschaftskomitee Margetshöchheim e.V.)



### Unser Pfingstferienprogramm – Blumen und Wiesen

Auch in den diesjährigen Pfingstferien war die Mitti wieder mit einem tollen Programm ausgestattet. Unter dem Motto „Blumen und Wiese“ machten wir uns am ersten Tag direkt auf die abenteuerliche Suche, nach geeigneten Stöcken und wunderschönen Blüten und Gräsern für unser Bastelangebot.



Mit selbstgemachtem Salzteig, den die Kinder mit Freude zubereiteten, starteten wir nach dem Mittagessen mit dem Formen einzelner Figuren für unser Mobile. Die gesammelten Mitbringsel wurden auf den Teig gepresst, was zu einem echten Hingucker wurde.

Den zweiten Tag starteten wir – wie immer – mit einem gemeinsamen Frühstück mit anschließendem Backen. Der Schoko-Kirschkuchen verlangte den Kindern beim gleichmäßigen Verteilen der Kirschen höchste Präzision ab ... damit natürlich alles gerecht aufgeteilt war! Die Kinder, die nicht am Backen beteiligt waren, konnten sich kreativ ausleben. Ganz nach dem Motto „Blumen und Wiese“ gestalteten wir eine Trockenbauwand im Schulgebäude. Schließlich darf auch eine Baustelle kunterbunt sein. ☺

Am Donnerstag gingen wir gemeinsam auf den Hartplatz und vertrieben uns die Zeit mit Gemeinschafts- und Kooperationsspielen, aber auch Spielen, die die Geschicklichkeit unter Beweis gestellt haben, konnten die Kinder ihr Können zeigen. Am Nachmittag war der Salzteig soweit getrocknet, dass wir endlich unsere Mobiles fertigstellen konnten. Jedes für sich war wirklich ein Kunstwerk! Außerdem durfte jedes Kind ein eigenes Dinkelbrötchen herstellen und selbst die Art der Körner wählen.

Unser Geburtstagskind Lasse feierte seinen Geburtstag am Freitagmorgen mit mitgebrachten Muffins und unseren

gebackenen Brötchen. Nach der kleinen Feier machten wir uns auf den Weg nach Veitshöchheim, zum Spielplatz, und die Route führte uns an der Eisdiele vorbei, wo sich unsere Schleckermäuler jeweils zwei Kugeln Eis aussuchen durften. Frisch gestärkt und mit neuer Energie ging es dann wieder zurück auf den Spielplatz zum Spielen und Toben, bevor wir uns dann wieder auf den Rückweg machten. Am Steg angekommen verabschiedeten wir uns alle in die wohlverdienten Ferien und blickten auf eine abwechslungsreiche und schöne Ferienbetreuung zurück.

Eure Betreuerinnen Nadine, Lea und Susi

### Nachbarschaftshilfe Margetshöchheim



Heute möchten wir vom Leitungsteam der Nachbarschaftshilfe die Gelegenheit nutzen, uns mit Bild und Wort vorzustellen.

Vor zwei Jahren haben Jutta Hackel und Karin Niefnecker sich dafür eingesetzt, dass die Nachbarschaftshilfe in Margetshöchheim ins Leben gerufen wurde. Mit viel Engagement und Rekrutierung des jetzigen Leitungsteams sind wir nun die Nachbarschaftshilfe die Sie kennen und in der schon viele von Ihnen mitarbeiten.

Zurück zu unserer Vorstellung.

Jutta Hackel, Marion Reuther und Isolde Schneider nehmen quartalsweise Ihre Anfragen entgegen und vermitteln bei Bedarf Hilfe. Wenn Sie also unsere Nummer wählen, wird einer von uns am Telefon sein. Auch wir helfen ehrenamtlich und Marion Reuther wirkt nach außen und hält und knüpft Kontakte zu entsprechenden Einrichtungen.

Karin Niefnecker ist für die ordentliche Buchführung und die Kontaktpflege zu Ihnen zuständig. Wenn Sie Einladungen oder Briefpost erhalten, dann kommt es von ihr.

Da wir uns mehrmals im Jahr zu Besprechungen treffen, Beschlüsse fassen, Veränderungen anstehen, müssen diese schriftlich festgehalten werden. Uwe Reuter hat sich bereit erklärt, die Protokolle zu führen und die Mitgliederlisten immer auf den neuesten Stand zu bringen. Wir können jederzeit auf Informationen zurück greifen.



Norbert Götz hat uns während der zwei Jahre mit Rat und Tat zur Seite gestanden und ist unser Verbindungsglied zur Gemeinde. Er hat unsere Wünsche und Vorschläge transportiert und konstruktive Möglichkeiten mit uns erarbeitet.

Wir freuen uns mit Ihnen in Kontakt zu kommen.

Ihr Leitungsteam der NbH Margetshöchheim.



**PROFI ROLL**  
INSEKTENSCHUTZ • ROLLLÄDEN • JALOUSIEN • MARKISEN

Schnelle und zuverlässige  
Reparatur und Wartung für Rollläden,  
Markisen und Insektenschutz

**Qualität** aus Meisterhand  
Mitglied der Rollladen- und Sonnenschutzinnung

**PROFIROLL SCHURICHT GMBH** | Oberdürrbacher Straße 4 | 97209 Veitshöchheim  
Tel.: 0931 97499 | Fax: 0931 92845 | info@profiroll.net | www.profiroll.net

## Ihre Farbanzeige im Mitteilungsblatt immer ein Erfolg !

Kontakt: Vereins-Druck-Service Heike Scheumann - Mail: vds-druck@t-online.de

Der Immobilienmarkt im Wandel!  
Was ist jetzt die richtige Entscheidung?

VER- KAUFEN?      HALTEN?      KAUFEN?

**Reinhart**  
IMMOBILIEN MARKETING

Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung unserer  
Experten und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

0931 32169-0

Rottendorferstr. 15a · 97074 Würzburg · 0931 32169-0 · www.reinhart-immo.de

elektro  
**Grub**

...die sympathischen Stromer

**www.gruss-elektro.de**

Schulstraße 18  
97291 Thüingersheim

09364-6069012  
info@gruss-elektro.de

## Wir sind wieder da!

Theoretischer Unterricht  
und Anmeldung:  
Montag und Mittwoch  
18.30 - 20.00 Uhr



Der einfache Weg zum Führerschein:  
Margetshöchheim im Sportzentrum Brücke (1. Stock)

Tel.: 0931 / 88 31 22  
oder 0171 / 24 20 631

Mail: info@fahrschulenickel.de  
Internet: www.fahrschulenickel.de

Sie finden uns außerdem  
in Würzburg, Hettstadt  
und Uettingen.



# WIR STELLEN EIN KUNDENDIENSTMONTEUR

(m/w/d) ab sofort und unbefristet

- unter anderem zur Kundenbetreuung
- Ermittlung von Störungsursachen sowie
- Fehlerbeseitigung und Instandhaltung an Heizungen, Sanitäreanlagen und in der Wasserversorgung

**unbefristet** angepasste **AB SOFORT** **individuell**  
Arbeitszeitmodelle  
**AUCH QUEREINSTEIGER**  
zukunftsorientierter  
und sicherer Arbeitsplatz

Merowingerstraße 4  
97209 Waldbüttelbrunn  
info@weber-martin.de  
www.weber-martin.de

**MARTIN WEBER  
HAUSTECHNIK**

Elektro- & Sanitär Meisterbetrieb  
Lebensqualität rund ums Haus



# GLASPREIS- BREMSE

bei

**HEMBERGER**

vom 01.07. bis 29.07.2023



**20% Rabatt auf  
Brillengläser**

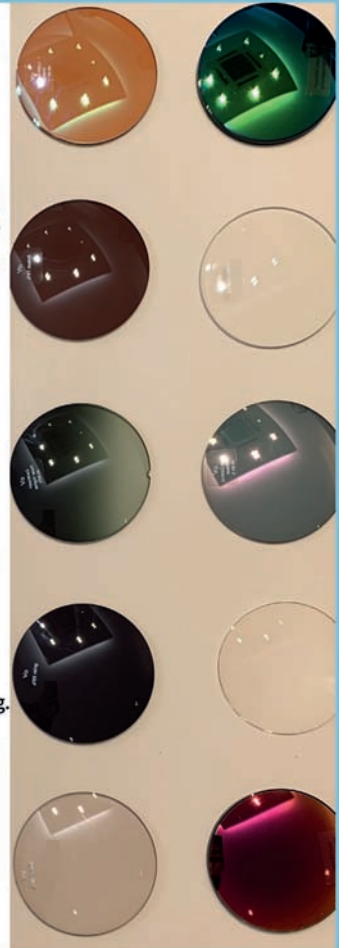
(ausgenommen Aktionsgläser)

Wir bitten um eine Terminvereinbarung.

  
optik.hemberger



Vorstadt 1 - 97225 Zellingen - 09364/6326 -  
www.optik-hemberger.de




## Yoga mit Sina

Montag	18:00 Uhr	Online
Dienstag	09:30 Uhr	Leinach
Mittwoch	09:45 Uhr	Margetshöchheim
Mittwoch	17:30 Uhr	Zell
Donnerstag	18:00 Uhr	Leinach
Freitag	17:30 Uhr	Zell
Sonntag	10:00 Uhr	Leinach

Bei Interesse melde dich gerne bei mir:  
info@yoga-mit-sina.com  
0151-51503462

**Farbwerbung  
fällt auf !**



Immobilie kostenlos  
online bewerten  
mit QR-Code



Sandra Fuderer  
Gesellschafterin

Möchten Sie wissen, welches Potenzial Ihre Immobilie hat? Mittels QR-Code oder unter [www.immo-online-bewerten.de](http://www.immo-online-bewerten.de) erhalten Sie schnell und präzise eine kostenlose Ersteinschätzung.

Fuderer Real Estate GmbH  
Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH  
Tel. +49-931-99 17 500 · [Wuerzburg@engelvoelkers.com](mailto:Wuerzburg@engelvoelkers.com)  
[www.engelvoelkers.com/wuerzburg](http://www.engelvoelkers.com/wuerzburg)



**ENGEL & VÖLKERS**



## Hauptuntersuchung\* inkl. AU

Prüftermine

Juli bis September 2023

27.07.23, 03.08.23, 24.08.23,  
31.08.23, 07.09.23, Telefonische  
Vor Anmeldung erbeten.

Ihr Servicepartner

# Kfz Amrhein

ALLE MODELLE FREIE WERKSTATT

ZELLINGEN Tel. 0 93 64-54 27

## GTÜ-PRÜFSTÜTZPUNKT



TISSEN  
Kfz-Ingenieurbüro

Weitere Sachverständigen-Leistungen:

- UNFALLGUTACHTEN
- OLDTIMERBEWERTUNG

[www.ib-tissen.de](http://www.ib-tissen.de)

# Soviel Urlaub muss sein.



Große Vielfalt, kleine Preise.  
Jetzt alltours buchen!  
Natürlich im Reisebüro.

### Mallorca, Paguera

allsun Hotel Cormoran ★★★★★  
im Doppelzimmer, all inclusive  
1 Woche p. P.

ab 745 €

### Rhodos, Kolymbia

Cook's Club Kolymbia ★★★★★  
im Doppelzimmer, Halbpension  
1 Woche p. P.

ab 849 €

### Türkische Riviera, Side

Hotel Side Star Elegance ★★★★★  
im Doppelzimmer, all inclusive plus  
1 Woche p. P.

ab 1.085 €

## alltours alles. aber günstig.

Jetzt in Ihrem Reisebüro:

Reisewelt Mainfranken • August-Bebel-Straße 55-59 • 97297  
Waldbüttelbrunn • 0931 73040080 • [info@reisewelt-mainfranken.de](mailto:info@reisewelt-mainfranken.de)

alltours flugreisen gmbh • Dreischeibenhau 1 • 40211 Düsseldorf  
Tagesaktuelle Preise – Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.



Werden Sie Gast in unserer  
**Senioren-  
Tagespflege**



**Bis zu 5 Tage  
mtl. kostenfrei!**

- ✓ Gemeinschaft erleben
- ✓ ganztägige Betreuung mit gemeinsamen Mahlzeiten
- ✓ Beförderung mit hauseigenem Fahrdienst
- ✓ kostenloser Schnuppertag

Weitere Informationen unter [www.soleo-aktiv.de](http://www.soleo-aktiv.de)  
und gerne auch persönlich unter **0931 80 99 100**.

## WIR SUCHEN

(sofort bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt)

### Für unseren Bereich Elektrotechnik:

- ▶ Meister (Bachelor) Elektroniker Energie- und Gebäudetechnik (w/m/d)
- ▶ Elektroniker Energie- und Gebäudetechnik (Junggeselle und erfahrene Kollegen) (w/m/d)
- ▶ Auszubildende zum/zum Elektroniker Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (w/m/d)

### Für unseren Bereich SHK (Sanitär-/ Heizung- / Klimatechnik):

- ▶ Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (Junggeselle und erfahrene Kollegen) (w/m/d)
- ▶ Auszubildende zum Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (w/m/d)

Berufe mit Zukunft...komm' zu uns ins Team...

# HESELBARTH

Elektro- & Gebäudetechnik

Bewerbung bitte senden an [bewerbung@hesselbarth-get.de](mailto:bewerbung@hesselbarth-get.de)

Daimlerstr. 7 · 97209 Veitshöchheim · 0931 30 42 96-0 · [info@hesselbarth-get.de](mailto:info@hesselbarth-get.de)



**Einfach mähen lassen!**

Zum iMow Video hier scannen!

**Wir sind Ihr Spezialist für**

- Rasenmäher
- Seilwinden
- Motorsägen
- Leihgeräte
- Holzspalter
- Robotermäher
- Gartengeräte
- Reparaturservice
- Brennholzsägen
- Neu- und Gebrauchsmaschinen

**MATTERSTOCK** G m b H

TECHNIK FÜR FORST UND GARTEN

Frankfurter Str. 100 • 97082 Würzburg • Tel. 0931-99173-0  
 info@matterstock.com • www.matterstock.com  
 Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:00 – 18:00 Uhr • Samstag 8:00 – 13:00 Uhr

**GOLDFUSS**  
Praxis für Osteopathie

**Andrea Goldfuß**  
Osteopathin  
Heilpraktikerin

- Osteopathie
- Sonderqualifizierung:  
Osteopathie für Schwangere und Säuglinge
- Cranio-Sacrale-Therapie

Gartenweg 3 · 97250 Erlabrunn · 0151 4144 0558  
 info@andrea-goldfuss.de · www.andrea-goldfuss.de

**Wir beraten euch gerne.**

**VER SICHER UNGS  
KAMMER  
BAYERN**

**Ein Stück Sicherheit.**

**Unser Schutzschirm für euren Start ins Berufsleben.**

Ihr startet 2023 ins Berufsleben oder beendet eure Ausbildung? Somit steigt euer Lebensstandard und eure Arbeitskraft wird immer wichtiger ... Scannt den QR-Code und schaut euch unser Video an. Bei Interesse könnt Ihr euch einfach bei uns melden. Wir freuen uns auf euch.

Generalagentur  
**Oliver Martens**

Grabenstraße 30 · 97450 Arnstein  
Tel. 09363 99910 · WhatsApp 09363 99910  
info@martens.vkb.de  
[www.wir-kuemmern-uns.com](http://www.wir-kuemmern-uns.com)

★★★★★  
AUSGEZEICHNET

MBH BÄTIG  
BERUFSGEMEINSCHAFT

GESAMTSTÄTTUNG  
Bayer-Versicherung  
Lebensversicherung AG  
SBV / BUZ

Finanzgruppe





## Bericht vom 8. Repair-Café am 1. Juli in Margetshöchheim



43 defekte Sachen kamen mit ihren Besitzerinnen und Besitzern am Samstag ins Repair-Café und diesmal konnte nur ein kleinerer Teil wieder zu neuem Leben erweckt werden. Von den 24 Elektrogeräten, die die Experten begutachteten, konnten nur sechs auch tatsächlich repariert werden. Viele Elektroartikel waren entweder bauartbedingt nicht reparierbar, da sie komplett verklebt waren oder es fehlte ein Ersatzteil, das erst bestellt werden muss. Mehr Erfolg war bei den Fahrradreparaturen zu vermerken, alle fünf Fahrräder konnten verkehrstüchtig das Repair-café wieder verlassen. Auch die Näherin hatte zu tun, Hosen mussten enger genäht oder gestopft werden, nur ein Rucksack passte nicht unter die Nähmaschinennadel. Glücklicherweise verließ ein Mädchen mit ihrer reparierten Spieluhr das Repair-Café.



Diese Art von Veranstaltung klappt nur mit einer Menge Ehrenamtlichen, die im Vorfeld Kuchen backen oder das Café am Laufen halten. Nicht zu vergessen ist der nette Herr an der Anmeldung, der den Ankömmlingen den Ablauf des Repair-Cafés erklärt und geduldig den Schreibkram erledigt.

Ein tolles Team! Danke an alle, die das ermöglichen.

Vielen Dank auch an das Team vom Erlabrunner Weltladen, das jedesmal die Veranstaltung mit fairen Produkten aus aller Welt begleitet.



Das nächste Repair-Café findet am **Samstag, 16. September 2023** statt.



Katholische öffentliche Bücherei  
Mainstr. 19 im Pfarrheim hinter der Kirche  
Für Sie/Euch geöffnet  
Mittwoch 15:30-17:00 Uhr  
Donnerstag 17:00-18:30 Uhr  
**Sonntag 10:00-11:30 Uhr**  
Tel.: 01590 1754682

Unsere neue Internetseite:

<http://margetshoechheim.koeb-unterfranken.de>

Wir gratulieren unserem Rätsel-Gewinner vom Juni:

**Leo Steindamm**

Herzlichen Glückwunsch. Dein Buchgewinn wartet in der Bücherei auf dich.

**Geschichten-Werkstatt: 18. Juli** von 16:00 – 17:00 Uhr, für Kinder von 5 bis 8 Jahren, Anmeldung Gerold Weiß-Engert, Telefon 46 46 77. Es besteht auch die Möglichkeit in der Zeit Medien auszuleihen, aber nicht im Kinderraum, da dort die Geschichtenwerkstatt stattfindet!

Nach der Sommerpause beginnt die Geschichtenwerkstatt wieder am **19. September**.

**Es ist wieder Flohmarktzeit!**

Herzliche Einladung an alle Einwohner zu einem Besuch unseres **Bücher-Flohmarktes am Sonntag 23. Juli von 10:00 – 18:00 im Pfarrheim**.

Suchen sie noch eine spannende, heitere oder nachdenkliche Urlaubslektüre? Sie finden in den Kisten aber nicht nur Romane, sondern auch eine sehr große Auswahl an Kinder- und Jugendbüchern.

Was es noch zu entdecken gibt: Sachbücher, Spiele, Zeitschriften und Hörbücher.

Bringen sie etwas Zeit mit, um in aller Ruhe in unseren Kisten zu stöbern, und sie werden mit Sicherheit etwas Interessantes finden. Vom Erlös kaufen wir zu hundert Prozent neue Medien für die Bücherei!

Die Bücherei hat in den Sommerferien zu den normalen Zeiten geöffnet!

Kommen Sie bei uns vorbei - wir zeigen Ihnen unsere besten Seiten

Das Bücherei-Team





### Gartenteich

Wegen ihrer Vielfalt an attraktiven Pflanzen und Tierarten gelten Teich und Sumpf als besonders wertvolle Gartenbereiche. Am und im Wasser treffen sich Frösche und Molche, Libellen, Wasserkäfer und andere Insektenarten. Vögel und kleine Säugetiere kommen zum Trinken ans Ufer. Voraussetzung ist auch hier eine abwechslungsreiche heimische Bepflanzung.

Fische sollte man eher nicht in einen solchen Gartenteich setzen. Denn sie konkurrieren mit anderen Tieren, fressen den Laich der Amphibien und reichern das Wasser mit Nährstoffen an. Bestenfalls in größeren Anlagen ab 20 qm entwickeln sich mit kleinen Schwarmfischen stabile Lebensgemeinschaften. In sonniger Lage gedeiht das Leben am Wasser am üppigsten. Im Hinblick auf das unerwünschte Algenwachstum hat auch eine zeitweilige Beschattung ihre Vorteile. Wichtig ist, dass der Teich über flache Übergänge verfügt, damit hineingefallene Tiere wieder ans Ufer gelangen. Solche Sumpfbereiche beherbergen auch eine ausgefallene Pflanzenvielfalt.

### Die wichtigsten Gartenarbeiten im Juli

- Stauden nach der Blüte (ver)pflanzen oder durch Stockteilung vermehren.
- Sommerblumen und herbstblühende Prachtstauden kann man nochmal düngen.
- Gemüsepflanzen regelmäßig gießen, vor allem Tomaten und Gurken.
- Aussaat von Spinat, Feldsalat, Winterrettich.
- Jetzt keimt auch die Petersilie rasch.
- Salat, Endivie, Radicchio, Zuckerhut, Kohlrabi, Knollenfenchel, Pak Choi und Chinakohl säen oder pflanzen.
- Achseltriebe bei Tomaten regelmäßig ausmerzen, krankes Laub entfernen.
- Rhabarber und Spargelbeete mit Kompost düngen.
- Im Gewächshaus nach Bedarf gießen, lüften und schattieren.
- Erdbeeren nach der Ernte düngen, Laub zurückschneiden, ohne das Herz zu beschädigen.
- Evtl. schon neues Erdbeerbeet anlegen.
- Stark tragende Bäume abstützen.
- Sommerriess der Wasserschosser.
- Nachernteschnitt beim Steinobst.
- Baumscheiben unkrautfrei halten.

Ihr Obst- und Gartenbauverein

Homepage-Internet: [www.ogv-margetshoechheim.de](http://www.ogv-margetshoechheim.de)  
E-Mail: [ogv-margetshoechheim@web.de](mailto:ogv-margetshoechheim@web.de)

### Termine:

22. – 24. Juli

**Margaretenfest** – wir machen wieder mit! Besuchen Sie uns einmal an unserer Brunnenschänke.

**Der Obst- und Gartenbauverein wünscht gute Erholung in der Ferien- und Urlaubszeit!**

## Freiwillige Feuerwehr Margetshöchheim



### Leistungsprüfung Löschangriff

Drei Gruppen der Freiwilligen Feuerwehr Margetshöchheim haben sich der Leistungsprüfung Löschangriff unterzogen und diese mit Erfolg abgelegt. Der erfolgreichen Prüfung waren zahlreiche Übungen vorausgegangen. Herzlichen Dank an die Ausbilder Kommandant Matthias Kreiner, stellv. Kommandant Phillipp Öchsner und Gruppenführer Marvin Karl.

Unter der fachkundigen Aufsicht der drei Prüfer von der Landkreisführung West KBM Dr. Michael Knauer Erlabrunn, KBM Markus Haberstumpf Waldbrunn und stellv. Kommandant der FF Hettstadt Christian Klug wurden die Prüfungen souverän abgelegt.

Für die Gemeinde waren der erste und zweite Bürgermeister zugegen und waren begeistert von der hohen Anzahl der Prüflinge und den gezeigten Leistungen. Prüfer und Bürgermeister bedankten sich bei den Aktiven für die Bereitschaft sich der Prüfung zu stellen. Voller Stolz durften unsere Kameradinnen und Kameraden ihre Leistungsabzeichen entgegen nehmen.

Freiwillige Feuerwehr Margetshöchheim Kommandant Matthias Kreiner





Vorankündigung:

**Sonntag, 17.09.2023  
30 Jahre Jugendfeuerwehr  
Margetshöchheim**

mit Tag der offenen Tür und Kinderprogramm in und um die Margarethenhalle.

Für Verpflegung ist gesorgt.  
Herzliche Einladung an alle!

## **Agenda 21 Arbeitskreis II**

Der Arbeitskreis beschäftigt sich mit ‚Verkehr – Altortsanierung – Wirtschaft und Tourismus‘ und wie in diesen Bereichen der Nachhaltigkeit Raum gegeben werden kann. Gäste und an der Mitarbeit Interessierte sind bei unseren Treffen willkommen.

Der Termin unseres nächsten Treffens steht noch nicht fest. Bitte achten Sie auch auf aktuelle Hinweise in der Main-Post - oder lassen sich in unseren eMail-Verteiler aufnehmen:

Michael Donath - Agenda21-MHH@gmx.de

## **SG Margetshöchheim 06 e.V.**

**A K T U E L L E S:**

**Die SG Margetshöchheim sucht  
ab August 2023 sportbegeisterte und  
engagierte Menschen für einen  
„Bundesfreiwilligendienst im Sport“**

38,5 Stunden pro Woche/ Befristung auf 1 Jahr/ Einsatzort Margetshöchheim

### **Mögliche Aufgabenbereiche**

- Unterstützung in der Mittagsbetreuung/offener Ganztagesbetreuung bei der Hausaufgabenbetreuung und den Freizeitangeboten
- Organisation und Durchführung von Trainingseinheiten, Betreuung bei Wettkämpfen und Turnieren
- Betreuungs- und Sportangebote bei Kooperationspartnern (Schulen, Kindergärten, Kinder- und Jugendeinrichtungen)
- Selbstständige Projektarbeit (z. B. Trainingslager, Veranstaltungen)
- Organisatorische Unterstützung (z. B. in der Geschäftsstelle, Öffentlichkeitsarbeit)

### **Dein Profil**

- Du bist sportbegeistert, besitzt Sozialkompetenz und hast ein freundliches Auftreten
- Du hast Spaß und Freude beim Sport mit Kindern
- Du bist kontaktfreudig, teamfähig und verfügst über Organisationstalent
- Du hast die Schulpflicht vollendet
- Du kommst aus dem Landkreis oder der Stadt Würzburg

### **Wir bieten**

- 300 Euro im Monat, 27 Urlaubstage, Bildungstage
- Einblicke in die Vereinsarbeit
- Erwerb einer Übungsleiter/ oder Fachübungsleiterlizenz
- Pädagogische Begleitung des Freiwilligen

Interessiert? Dann informiere Dich hier:

**Kontakt: Christine Haupt-Kreutzer  
Birkachstr. 35, 97276 Margetshöchheim  
chauptk@t-online.de**

**Bayerische Sportjugend im BLSV e.V.**  
E-Mail: freiwilligendienste@blsv.de  
www.freiwilligendienste.bsj.org  
Telefon: (089) 15702-394 oder -454  
Bayerische Sportjugend (BSJ) im BLSV

## **Helfer gesucht für unser kommendes Margaretenfest, Sa. 22. – Mo. 24. Juli 2023**

Die SGM braucht noch Unterstützung bei der Durchführung des Margaretenfestes. Bitte meldet Euch. Auch kurzfristig werden noch Hilfskräfte benötigt, zum Beispiel beim Auf- und Abbau. Helferstundenpflichtigen werden die erbrachten Stunden natürlich gut geschrieben.

Meldet euch bitte bei:

Stefan Herbert, Telefon 01577 / 180 3801, E-Mail [stefan-herbert1966@gmail.com](mailto:stefan-herbert1966@gmail.com) oder unter [orga@sgm06.de](mailto:orga@sgm06.de).

### **Gebrauchte Mülltonnenbox gesucht**

Für die Außenanlage am Sportplatz sucht die SG Margetshöchheim eine gebrauchte 2-fach Mülltonnenbox aus Beton. Falls Sie eine abzugeben haben, melden Sie sich bitte unter Telefon 0171 / 781 3985 bei Wolfgang Nahm.

## **A U S D E N A B T E I L U N G E N:**

### **Abteilung Judo**

#### **Neuer Judo Anfängerkurs !!!**

Am Donnerstag, den 14.09.2023 um 17:30 Uhr startet die Judo-Abteilung mit einer neuen Anfängergruppe im Sportzentrum der SGM 06 e.V.

Kids ab der 1. Klasse sind willkommen!

### **Abteilung Fitness & Gesundheitssport**

#### **Neuer SGM Kurs Rückengymnastik ab 25. September 2023, jeden Montag, von 19 bis 20 Uhr, SGM Sportzentrum**

Ab dem 25. September startet immer montags ab 19 Uhr im Sportzentrum Brücke ein neuer Kurs „Rückengymnastik“ mit 12 Einheiten (bis zum 18. Dezember). Der Kurs besteht vorwiegend aus Rückengymnastik, angereichert mit allgemeinen Kraft-, Dehn- und Koordinationsübungen. Kursgebühr 45 € (für SGM Mitglieder 20 €). Der Kurs findet nur bei acht verbindlichen Anmeldungen statt!

Info und Anmeldung bei Stefan Herbert, Tel. 01577 / 180 3801 oder per E-Mail: [stefan.herbert1966@gmail.com](mailto:stefan.herbert1966@gmail.com)

### **Fitness bei der SGM - unser Milon Zirkel**

Wollten Sie nicht schon lange etwas für Ihre Gesundheit tun, mehr Sport treiben und Sie konnten sich nie aufraffen? Jetzt haben Sie vor Ort in Margetshöchheim die Möglichkeit und können mit dem Milon Fitnesszirkel Ihr Gewicht reduzieren, Ihre allgemeine Fitness verbessern oder Ihre Rückenschmerzen vergessen machen!

### **NEU! NEU! NEU! Das Laufband steht ab sofort allen Nutzern unseres Milon Zirkels nach einer kurzen Sicherheitsunterweisung zur Verfügung!**

Termine für die Sicherheitsunterweisung mit den Milon TrainerInnen persönlich oder unter den bekannten Telefonnummern und E-Mail Adressen vereinbaren. Bitte beachten, dass eine Nutzung des Laufbandes aus versiche-



rungstechnischen Gründen nur nach einer vorherigen Sicherheitsunterweisung möglich ist!

Interessenten für den Milon Zirkel melden sich bitte unter der E-Mail Adresse [SGM06-milon@t-online.de](mailto:SGM06-milon@t-online.de) zur Einweisung an.

## BERICHTE :



Nach erfolgreicher Saison mit viel Spiel, Spaß und Bewegung bedankt sich die U9-2 Fußballmannschaft bei der Gemeinschaftspraxis Meininger und Lorenzen für die Trainings T-Shirts.

Trainer der U9-2 Mannschaft Stephan, Karsten u. Michael

## Fußball Spielgemeinschaft SG Margetshöchheim/ FC Zell steigt in die Kreisklasse auf!

„Die Spielgemeinschaft der 1. Fußballmannschaft der SGM und des FC Zell steigt nach einem spannendem Relegationsspiel in die Kreisklasse auf. In der nervenaufreibenden Partie zwischen der SGM/ FC Zell und dem TSV Lohr II stand es nach 120 Min torlos 0:0. Besonders hervorzuheben ist, dass unsere Kicker davon rund 100 Min. nach einer roten Karte in Unterzahl waren. Im anschließenden 11-Meter Schießen konnte unser Torwart Jochen Lanik zwei Strafstöße parieren bevor der entscheidende Elfmeter der Gegner in die 2. Etage über das Tor ging. Der Jubel der Mannschaft und auch der zahlreichen mitgereisten Fans dauerte lang an und die Mannschaft feierte noch bis lange in die Nacht.

In der nächsten Saison können wir uns auf einige Derbys in der Kreisklasse freuen. Gegner sind unter anderen der TSV Erlabrunn, der FV Thüngersheim und der SV Veitshöchheim.

Aktuell hat die Mannschaft bereits wieder mit der Vorbereitung begonnen. Folgende Vorbereitungsspiele sind noch geplant:

So, 16.07.2023, 15 Uhr, in Randersacker

So, 23.07.2023, 15 Uhr, in Zell gegen FC Kirchheim

So, 30.07.2023, 15 Uhr, in Mhh. gegen TSV Estenfeld 2

Rundenbeginn: Sonntag 13.08.2023





# Neues aus Erlabrunn

## Einwohnermeldeamt und Standesamt

<b>Stand am 31.05.2023</b>	<b>1.905</b>
Zuzüge	11
Wegzüge	10
Geburten	0
Eheschließungen	2
Sterbefälle	2
<b>Stand am 30.06.2023</b>	<b>1.904</b>

## Bekanntmachungen und Nachrichten



## Einladung zum fairen Vortragsabend

**Fair. Und kein Grad mehr! #FAIRHANDELN für Klimagerechtigkeit weltweit**

Unter diesem Motto findet bundesweit vom 15. bis 24. September 2023 die Faire Woche statt, die mit zahlreichen Aktionen auf den Fairen Handel aufmerksam macht.

### Klimagerechtigkeit – was bedeutet das?

Die Steuerungsgruppe der Fairtrade-Gemeinde Erlabrunn lädt zum Auftakt der Fairen Woche 2023 zu einem Vortragsabend rund um das Thema Klimagerechtigkeit ein.

Bei regionalen und fair gehandelten Getränken besteht Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen. Die Aktivitäten der vielen Engagierten für den Fairen Handel aus der Gemeinde werden vorgestellt und der Weltladen präsentiert eine Auswahl seines vielfältigen Sortiments. Klaus Körber wird zu dem wichtigen Thema „**Der Klimawandel: Ursachen und was wir dagegen tun können**“ einen Vortrag halten. Jeder Mensch kann einen noch so kleinen Beitrag dazu leisten, dass die Welt fairer und lebenswerter wird. Es lohnt sich!

**Termin:** Freitag, 15.09.2023, 19 Uhr, Kulturscheune des Bürgerhofs Erlabrunn

Wir würden uns sehr über viele interessierte Bürgerinnen und Bürger freuen.

Thomas Benkert  
1. Bürgermeister

Manuela Teubel  
Leiterin der Steuerungsgruppe

## Leerung der „Gelben Tonnen“

Die nächsten Leerungstermine sind am

**Dienstag, 08.08.23 und Dienstag, 05.09.23**

## Kirchliche Nachrichten

### **Evang. Kirchengemeinde Zell-Margetshöchheim-Erlabrunn**

Siehe „Kirchliche Nachrichten“ im vorderen VG-Teil.

### **Kirchliche Nachrichten der Pfarrei St. Andreas Erlabrunn**

in der Pfarreiengemeinschaft Hl. Franziskus im Maintal

#### So erreichen Sie uns:

Kath. Pfarramt, Rathausplatz 1, 97299 Zell a.M.

Tel.: 0931-461272

Fax: 0931-463845

E-Mail: [pg.zell-main@bistum-wuerzburg.de](mailto:pg.zell-main@bistum-wuerzburg.de)

Homepage: [www.kirchen-zell-leinach.de](http://www.kirchen-zell-leinach.de)

#### **Bürozeiten:**

Mo / Di / Mi / Fr: 09:00 - 11:00 Uhr

Mi: 14:00 - 16:00 Uhr

#### Für dringende seelsorgliche Notfälle (Krankensalbung und Sterbefälle):

**Pfarrer Andreas Kneitz:** Tel: 0931-461239

E-Mail: [andreas.kneitz@bistum-wuerzburg.de](mailto:andreas.kneitz@bistum-wuerzburg.de)

**Pfarrvikar Dariusz Kowalski:** Tel.: 09364-8125640

E-Mail: [dariusz.kowalski@bistum-wuerzburg.de](mailto:dariusz.kowalski@bistum-wuerzburg.de)

#### **für Seelsorgegespräche:**

**Diakon im Nebenamt Rudolf Haas:** Tel.: 09350-9098262

E-Mail: [diakon.haas@t-online.de](mailto:diakon.haas@t-online.de)

#### **Die Pfarrgemeinde St. Andreas in Erlabrunn lädt ein:**

##### **Sonntag, 16.07.2023**

07:45 Uhr Retzbach-Wallfahrt, dort um

09:00 Uhr Messfeier in der Wallfahrtskirche

##### **Donnerstag, 20.07.2023**

18:30 Uhr Messfeier

##### **Sonntag, 23.07.2023**

10:30 Uhr Messfeier

##### **Donnerstag, 27.07.2023**

18:30 Uhr Messfeier

##### **Sonntag, 30.07.2023**

10:30 Uhr Messfeier am Sportplatz (im Rahmen des Sommernachtsfestes). Bei schlechtem Wetter findet die Messfeier in der Kirche statt.

##### **Sonntag, 06.08.2023**

10:30 Uhr Messfeier

##### **Sonntag, 13.08.2023**

10:30 Uhr Messfeier

##### **Dienstag, 15.08.2023 - Mariä Himmelfahrt**

10:30 Uhr Festgottesdienst mit Kräuterweihe



**Sonntag, 20.08.2023**

10:30 Uhr Messfeier

**Sonntag, 27.08.2023**

10:30 Uhr Messfeier

**Samstag, 02.09.2023**

18:30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 03.09.2023**

14:00 Uhr Taufe von Marie Mainberger

**Donnerstag, 07.09.2023**

18:30 Uhr Messfeier

**Samstag, 09.09.2023**

18.30 Uhr Vorabendmesse für die Pfarreien-  
gemeinschaften

**Donnerstag, 14.09.2023**

18:30 Uhr Messfeier

#### **Bitte beachten:**

Auch unsere Seelsorger machen Urlaub. Deswegen gilt für die Sonntage im August folgende Gottesdienstordnung:

Leinach CS/SL im Wechsel 18:30 Uhr Vorabendmesse  
Zell 09:00 Uhr Messfeier im Kloster  
Oberzell

Margetshöchheim 09:00 Uhr Messfeier  
Erlabrunn 10:30 Uhr Messfeier

Die Messfeiern montags um 9:00 Uhr in Margetshöchheim und donnerstags um 18:30 Uhr in Erlabrunn entfallen im August.

#### **Unsere neue Gemeindeferentin stellt sich vor**



Liebe Leserinnen und Leser, mein Name ist Katharina Simon, ich bin 34 Jahre alt und werde ab September in der Untergliederung Leinach - Zell am Main sowie im Pastoralen Raum Würzburg Nord-West meine Tätigkeit als Gemeindeferentin aufnehmen. Meine Aufgaben sehe ich darin, Menschen jeglichen Alters auf ihrem Glaubens- und Lebensweg zu begleiten, ihnen in herausfordernden Zeiten beizustehen

und gemeinsam mit ihnen die Freude wie auch den Schatz des christlichen Glaubens zu teilen, Gott zu suchen und zu loben. Zusätzlich ist mir als junge Mutter der Kontakt zu den Familien eine besondere Herzensangelegenheit. Ich freue mich darauf Sie näher kennenzulernen und möchte Sie bereits jetzt zu den Vorstellungsgottesdiensten am 17. September in Zell und Margetshöchheim sowie am 24. September in Leinach und Erlabrunn herzlich einladen. Darüber hinaus erreichen Sie mich im Pfarrbüro Zell telefonisch unter 0931-3046604 oder Sie können mir eine E-Mail an [katharina.simon@bistum-wuerzburg.de](mailto:katharina.simon@bistum-wuerzburg.de) senden. In Vorfreude auf die Begegnungen und auf eine segensreiche, gemeinsame Zeit hier vor Ort, sende ich Ihnen herzliche Grüße!

Ihre Gemeindeferentin Katharina Simon

## Aus dem Vereinsleben

Alle Veranstaltungstermine finden Sie ganzjährig auf der Homepage der Gemeinde Erlabrunn. Bitte beachten Sie die Aushänge/Informationen der einzelnen Veranstalter!

#### **Veranstaltungstermine**

##### **August 2023**

<b>Mo 07.08.</b> ab 19.30 Uhr	-CSU/FLE- Aktuelle Stunde zur Kommunalpolitik im Bürgerhof
<b>Sa 12.08. bis So 03.09.</b>	-Weingut Hausknecht- Winzerschänke
<b>Mi 30.08.</b> 19.30-21.30 Uhr	-Die Grünen OV Erlabrunn Neuwahlen des Ortsvorstandes im Bürgerhof

##### **September 2023**

<b>So 03.09.</b> 10.00 Uhr	-TSV- Weinwanderung durch die verschiedenen Weinlagen
<b>Mo 04.09.</b> 13.30-17.30 Uhr	-OGV- Ferienprogramm „Es werde Licht“ – Leuchtmittel aus Naturmaterialien Anmeldung erforderlich Treffpunkt 13.30 Uhr am Gemeindezentrum
<b>Mi 06.09. bis Sa 16.09.</b>	-Weingut Otto Körber- Häckerstube Mi bis Sa ab 16.00 Uhr So bis Di -Ruhetag-
<b>Sa 09.09.</b> 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr	-OV Bündnis 90-Die Grünen/ Bündnis Erlabrunn- Sommer-MainCleanUp Treffpunkt: Rollschuhplatz am Main- radweg
<b>Fr 15.09.</b> 18.00 bis 19.00 Uhr	-Fairtrade- Auftakt der fairen Woche in Erlabrunn. Vortrag Thema „Klimagerechtigkeit“ mit Referent Klaus Körber in der Kulturscheune im Bürgerhof
<b>Sa 16.09.</b> 19.00 Uhr	-Pfarrgemeinde- Lichtfeier ums kleine Dorf
<b>So 17.09.</b> 08.30 Uhr	-Pfarrgemeinde- Wallfahrt zum Käppele
<b>Sa 23.09.</b>	-KJG- Mitgliederversammlung im Jugendraum
<b>So 24.09.</b> 10.30-17.00 Uhr	-Die Grünen OV Erlabrunn- Boule-Turnier im ZweiUferLand 2023 am Bouleplatz Erlabrunn
<b>So 24.09.</b> 18.00 Uhr	-CSU/FLE- Dämmerschoppen mit dem Landtags- kandidaten Björn Jungbauer und mit der Bezirks- und Kreisrätin Frau Rosa Behon im Bürgerhof

#### **Termin ganzjährig**

<b>Monatlich:</b> 2. + 4. Montag 14.00 bis 17.00 Uhr	-Gemeinde- Senioren-Spieletreff im Bürgerhof
--	---

# Ferienprogramm 2023

der Gemeinde Erlabrunn  
in Kooperation mit den Vereinen und Gruppierungen

Freitag,  
04.08.2023

## „Scherenburgfestspiele Gemünden“

*-Das kleine Gespenst-*



Das kleine Gespenst wünscht sich nichts sehnlicher, als einmal bei Tageslicht die Burg Eulenstein und die Welt zu erkunden.

Bislang ist ihm dies nur bei Nacht möglich gewesen und so sucht es nach Möglichkeiten, sich diesen Traum zu erfüllen.

Die Warnungen seines besten Freundes Uhu Schuhu überhört das kleine Gespenst hierbei – die Neugier ist einfach zu groß.

Eines Tages geht der Wunsch des kleinen Gespenstes endlich in Erfüllung: Durch das Tageslicht schwarz gefärbt erkundet das kleine Gespenst seine Umgebung, erlebt viele Abenteuer und bringt die Erwachsenenwelt ganz schön durcheinander.

Gut, dass seine Freunde so hilfsbereit und verlässlich sind und ihm dabei helfen, aus diesem Chaos wieder herauszukommen.

<b>Busabfahrt:</b>	13.45 Uhr, Bushaltestelle Schule
<b>Rückkunft in Erlabrunn:</b>	ca. 18.30 Uhr, Bushaltestelle Schule
<b>Alter:</b>	ab 5 Jahre
<b>Preis für Eintritt und Busfahrt:</b>	Kinder 12 €, Erwachsene 18 €
<b>Höchsteilnehmer:</b>	50
<b>Veranstalter und Anmeldung bei:</b>	MGV Erlabrunn Armin Steinmetz 09364/81 29 53 Whatsapp: 0173 312 5545 oder <a href="mailto:info@mgv-erlabrunn.de">info@mgv-erlabrunn.de</a>



Dienstag,  
08.08.2023

## „Spielenachmittag“

Wir spielen spannende, lustige und packende Brettspiele.  
Natürlich darf auch in den Büchern geschmökert werden.  
Wir lesen auch gerne etwas vor.

Mitzubringen ist gute Laune, sowie Lust auf Brettspiele und Bücher.



<b>Uhrzeit:</b>	14.30 – 16.30 Uhr
<b>Treffpunkt:</b>	Bücherei
<b>Alter:</b>	ab 5 Jahre
<b>Anmeldung bei:</b>	ist nicht erforderlich
<b>Veranstalter:</b>	Büchereiteam, Alexandra Klüpfel
<b>Rückfragen an:</b>	<a href="mailto:buecherei.erlabrunn@outlook.de">buecherei.erlabrunn@outlook.de</a>



Montag,  
04.09.2023

### „Es werde Licht – Leuchtmittel aus Naturmaterialien“



Das Feuer ermöglichte Menschen auch bei Dunkelheit etwas zu sehen und zu arbeiten. Um diese Funktion (Licht) noch besser und flexibler nutzen zu können, ließ sich der Mensch so einiges einfallen. Wir wollen uns mit Christian Schindler auf diese Spuren begeben und selbst tätig werden. Seid gespannt!



<b>Uhrzeit:</b>	15.00 – 18.00 Uhr
<b>Treffpunkt:</b>	14.30 Uhr am KJG-Raum (Gemeindezentrum)
<b>Alter:</b>	Für alle Kinder im Grundschulalter bis 12 Jahre
<b>Mitzubringen:</b>	robuste, wetterfeste Kleidung (lange Hosen)
<b>Kosten:</b>	kein Unkostenbeitrag
<b>Anmeldung bei:</b>	Ulli Faust, Tel: 09364/6958 u.faust@ogv-erlabrunn.de
<b>Veranstalter:</b>	Obst- und Gartenbauverein Erlabrunn -Getränke werden zur Verfügung gestellt-

Samstag,  
09.09.2023

### „Fairtrade-Waffelbacken“



Wir backen bei TANTE ERLA Waffeln mit Fairtrade Bananen und Schokolade und erfahren bei einer Führung im Weltladen mehr über den Fairen Handel.

<b>Uhrzeit:</b>	12.00 Uhr – 14.00 Uhr
<b>Treffpunkt:</b>	bei TANTE ERLA
<b>Alter:</b>	ab 6 Jahre
<b>Kosten:</b>	10 € für Waffelbacken, inklusive Getränk
<b>Anmeldung bei:</b>	TANTE ERLA, Tel: 09364/7969827 oder hallo@tante-erla.de
<b>Veranstalter:</b>	Weltladen Erlabrunn mit TANTE ERLA

Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei allen beteiligten Vereinen und Gruppierungen bedanken, die zum Gelingen des diesjährigen Ferienprogrammes beigetragen haben. Viel Spaß, großartige, gemeinschaftliche Erlebnisse und viel Freude mit dem Ferienprogramm 2023 der Gemeinde Erlabrunn wünscht

Ihr 1. Bürgermeister Thomas Benkert

SCHÖNE  
FERIEN

## Neuwahlen des GRÜNEN Ortsverbands



Herzliche Einladung an unsere Mitglieder und Interessierte zur Mitgliederversammlung mit Vorstandswahl des Ortsverbands Erlabrunn von BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN am Mittwoch, 30. August 2023 um 19:30 Uhr im Bürgercafé im Bürgerhof Erlabrunn.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Bericht und Entlastung des Vorstands
- 3) Wahl des neuen Vorstandes
- 4) Sonstiges
- 5) Verabschiedung und Ende der Versammlung

### Boule-Turnier im ZweiUferLand am Sonntag, 24. September 2023

Seit Anfang des Jahres ist es schon in Planung, ein interkommunales Boule-Turnier im ZweiUferLand. Regelmäßig haben wir uns mit Mitgliedern der anderen GRÜNEN Ortsverbände aus Veitshöchheim, Thüngersheim und Zell sowie Boule Spielern aus Veitshöchheim und Zell am Bouleplatz in Margetshöchheim getroffen, geübt und anschließend das Turnier vorbereitet. Austragungsorte der Vorrunden bis zum Viertelfinale werden die Bouleplätze Erlabrunn, Margetshöchheim, Thüngersheim, Gadheim und Veitshöchheim sein. **Start mit Auslosung der Teams ist am Bouleplatz in Margetshöchheim um 10:00 Uhr.** Das Finale mit Siegerehrung findet ebenfalls wieder in Margetshöchheim statt.

Anmelden können sich 2er-Teams ab sofort auf der Homepage der Zeller Grünen. Dort finden sich auch die Anmeldebedingungen und Spielregeln. **Anmeldeschluss ist der 17. September 2023.**

Die Schirmherrschaft wird unsere stellvertretende Landrätin Karen Heußner übernehmen. Diese Veranstaltung ist kostenfrei! Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und ein tolles Turnier bei gutem Wetter!

## Boule-Turnier im ZweiUferLand



**Sonntag, 24.09.2023**

**10.00 Uhr**

**Boule-Platz Margetshöchheim**



**Teilnahmebedingungen:**

**<https://gruene-zell.de/boule-tourier-zweiuferland-2023/>**

**Anmeldeschluss: 17.09.2023**



**Veranstalter: Ortsverbände Bündnis 90/Die Grünen der ZweiUferLand-Gemeinden**

Berichte über Veranstaltungen und Informationen über unsere kommunale Arbeit finden sich unter <https://www.gruene-wuerzburg-land.de/category/erlabrunn/>

Für den GRÜNEN Ortsverband Erlabrunn

Ulrike Faust und Andreas Vollmert

## Kindergarten St. Elisabethen-Verein Erlabrunn e.V.



Wir sind beim Schleudern des Honigs dabei!

In den Pfingstferien erwartete unsere Kinder ein besonderes Highlight.

Familie Blass hat uns eingeladen beim Schleudern des Honigs im Weingut dabei zu sein. Bei sommerlichen Temperaturen machten sich die Wackelzahnkinder und auch einige unserer Schulkinder auf den Weg ins Weingut. Die Kinder konnten bei jedem Schritt der Honiggewinnung dabei sein. Sie haben gesehen, wie die Waben geöffnet wurden, wie die Schleuder funktioniert und wie der fertige Honig herausfließt. Neben diesen Eindrücken lernten wir, Dank der geduldigen Erklärungen der Imker, eine Menge Infos, z. B. über das kurze Leben der Honigbiene, über die männlichen Bienen, die nicht stechen und vieles mehr. Vor allem aber erlebten die Kinder wo unsere Lebensmittel herkommen und erfuhren den Wert des Naturproduktes Honig. Die Verkostung des Honigs, der frisch aus der Schleuder lief, machte den Kindern viel Spaß und mit klebrigen Mündern machten wir uns wieder auf den Rückweg zur Kita. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Erwin und Martin Blass, sowie bei Wolfgang Martin für den lehrreichen Vormittag, und dass sie unseren Kindern dieses besondere Erlebnis inzwischen seit vielen Jahren ermöglichen.



Bestattungs- und Überførungs- Institut  
**FRIEDE**  
Häring e.K. Bestattermeister  
... für Sie in Stadt und Land  
Semmelstr. 69 · 97070 Würzburg · Tel. 0931 355 82-0  
Fax 355 82-22 · [www.friede-wuerzburg.de](http://www.friede-wuerzburg.de) · [info@friede-wuerzburg.de](mailto:info@friede-wuerzburg.de)



**Manfred Wolf**

+ 09.06.2023

Vielen Dank an alle,  
die Manfred auf seinem letzten Weg  
begleitet haben,

vor allem an Frau Dr. Anja Marouche und ihrem Praxisteam,  
die jederzeit und immer für ihn und alle da waren,  
an das Team unserer Sozialstation in Greußenheim und deren liebevolle Betreuung,  
an seine Nachbarn, Freunde und Bekannte für ihre stetige Hilfeleistung,  
an Herrn Pfarrer Kowalski, dem Gottesdienstteam  
und den Vereinen für die würdevolle Beisetzung.

Danke für jeden persönlichen und schriftlichen Trost und jede Umarmung  
und nicht zuletzt für die Blumen und Geldspenden für den späteren Grabschmuck.

### Wohnungsgesuch

Junggebliebenes Rentnerhepaar, im Eigenheim wohnend, will sich wohnungsmäßig verkleinern und sucht ab Herbst 2023 eine Dreizimmerwohnung mit Balkon/Terrasse. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Tel.Nr. 0172 / 8708860

Erlabrunn, Würzburger Straße: **Souterrain - Wohnung** (ca. 60 m<sup>2</sup>) in 3-Parteienhaus (Bj. 2000), ab 01.09. **zu vermieten**: Wohnküche, Schlafzimmer, Bad (möbliert mit Duschbadewanne), Abstellraum mit Einbauschränk; **360,00 € kalt**; Tel. 0171/9681354

# toreküffner

*...der macht's sicher!*

Verkauf · Montage  
Wartung · Reparatur



Rainer Küffner  
Würzburger Str. 14a  
97274 Leinach

Tel. 09364 / 68 18  
www.tore-kueffner.de

## Niemand kennt Ihren Garten besser als Sie. Bis jetzt.

Der iMow Roboter mäher –  
fertig programmiert im  
Rundum-Sorglos-Paket.



Schimmy Matyja, Ihr iMow Spezialist bei

Jetzt Termin zur Gartenbesichtigung  
vereinbaren unter 09 31 / 99 17 30

MATTERSTOCK GmbH  
Frankfurter Straße 100  
97082 Würzburg  
www.matterstock.com | info@matterstock.com

**MATTERSTOCK** G m b H  
TECHNIK FÜR FORST UND GARTEN



Zu unserer naturkundlichen Wanderung an Fronleichnam, 8. Juni konnte wir nach einigen Jahren Pause wieder zahlreiche Teilnehmer begrüßen. Über die Winterleite ging es über den Pfaffenberg in den Wald zu den Zäunungen mit Nachpflanzungen mit Schwarzkiefern und Libanonzedern. Mit vielen Infos über das Fauna-Flora-Habitat-Gebiet „Trockengebiete um Leinach“ und dessen besonders schutzwürdige Pflanzengesellschaften durch Jürgen Faust und Informationen über Art, Umfang und Erfolg der forstlichen Nachpflanzungen im Schwarzkiefernwald, mussten wir uns vor dem aufkommenden Gewittersturm in der Schutzhütte am Siebener Tisch in Sicherheit bringen. Wohlbehalten kehrten wir ins Dorf zurück um uns beim Ewald zu stärken.



Foto 1: Auf dem Pfaffenberg (Bildautor: U. Faust)

Anschließend wurden wir von Claudia Bolte von der Fledermausgruppe des Naturwissenschaftlichen Vereins Würzburg über die Breitflügel-Fledermaus-Wochenstube im Kirchendach informiert. Gespannt warteten alle dann auf den Ausflug der Tiere und zählten eifrig die ausfliegenden Tiere. Die Kolonie ist am Wachsen, was auf ein gutes Nahrungsangebot in der Erlabrunner Flur hinweist.



Foto 2: Schön, dass sich so viele für Fledermäuse interessierten (Foto: U. Faust)

**SOMMERFERIENPROGRAMM**

**+++ Es werde Licht" -  
Leuchtmittel aus Naturmaterialien +++**

**Montag, 4. September 2023  
15:00 bis 18:00 Uhr**

**Das Feuer ermöglichte Menschen, auch bei Dunkelheit etwas zu sehen und zu arbeiten. Um diese Funktion (Licht) noch besser und flexibler nutzen zu können, ließ sich der Mensch so einiges einfallen. Wir wollen uns mit Christian Schindler auf diese Spuren begeben und selbst tätig werden. Seid gespannt!**

**ACHTUNG: Treffpunkt 14:30 Uhr am KJG-Raum (Gemeindezentrum)**

Für alle Kinder im Grundschulalter bis 12 Jahren. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Die Kinder benötigen robuste, wetterfeste Kleidung (lange Hosen)!

Getränke werden zur Verfügung gestellt.

Begrenzte Teilnehmerzahl! Anmeldung erforderlich bei Jonas Herrmann (Tel. 0162/7846401) oder per E-Mail an [u.faust@ogv-erlabrunn.de](mailto:u.faust@ogv-erlabrunn.de)

**Herzliche Einladung an alle  
Mitglieder und Freunde zu einem**

**Pilzworkshop/Lehrwanderung  
am Sonntag,**

**17. September 2023**

**Von 14:00 bis 17:00 Uhr**

**Treffpunkt Gemeindezentrum**

**Entdeckt die faszinierende Welt der Pilze in unserer Umgebung! Ein erfahrener Mykologe wird uns nach einer Einführung im Gemeindezentrum durch den Gramschatzer Wald führen und uns alles über Pilze beibringen.**

**Als OGV-Mitglied entfällt für euch der  
Unkostenbeitrag von 10€**

Bitte denkt daran, geeignete Kleidung und Schuhe mitzubringen. Es empfiehlt sich außerdem, einen Korb oder einen Stoffbeutel für gesammelte Pilze dabei zu haben. Wir bilden nach Möglichkeit Fahrgemeinschaften!

**Bestätigt uns bitte eure Teilnahme bis zum  
03.09.2023 per E-Mail an [foertig@icloud.com](mailto:foertig@icloud.com) oder telefonisch unter 0170/3666019**

Für den Obst- und Gartenbauverein Erlabrunn

Ulrike Faust, 1. Vorsitzende

[www.ogv-erlabrunn.de](http://www.ogv-erlabrunn.de)

[facebook.com/ogverlabrunn](https://facebook.com/ogverlabrunn)

[instagram.com/ogv\\_erlabrunn/](https://instagram.com/ogv_erlabrunn/)





21 JAHRE  
**WEIBRÄISCHENS**  
 "BEI UNS ISSES SCHÖN!"

**SA., 05.08.2023**  
**BÜRGERHOF ERLABRUNN**

ab 18.00 Uhr Geburtstagsparty  
 mit Snacks und Getränken

19.00 Uhr Musik und Gesang  
 mit musikalischen Gästen

VERANSTALTER: WEIBRÄISCHENS (MGV 1906 ERLABRUNN E.V.)

**Hochsommerliche  
 Temperaturen beim  
 Aktiven- und Helfer-  
 fest**



Bei hochsommerlichen Temperaturen fand am 18. Juni das Aktiven- und Helferfest der ENK statt.



Der Einladung sind ca. 60 Personen aus allen Gruppierungen zum neuen „Elf-Freunde-Treff“ des TSV gefolgt. Bei Kaffee, gespendeten Kuchen, Bratwurstbrötchen, verschiedenen Kaltgetränken, Wassereis und musikalischer Unterhaltung von DJ Janek wurde ausgelassen gefeiert. Ein herzliches Dankeschön an die KJG Erlabrunn, die die Kids und auch so manch einen Erwachsenen mit Kinderschminke und Tattoos verschönert hat. Mit Hüpfburg, Pedalos, Dosenwerfen und Jonglierzubehör kam auch der Spielespaß nicht zur kurz. Ein besonderes Highlight für die Kinder war natürlich der Rasensprenger des Fußballplatzes, der für eine Abkühlung sorgte.

Zudem bestand erstmals die Möglichkeit für Aktive mitzubestimmen, ob in der kommenden Faschingsession drei oder vier Prunksitzungen stattfinden sollen.

Die Abstimmung fand mittels Flummis statt und sorgte für große Erheiterung. Das Ergebnis ging denkbar knapp aus; mit nur zwei Stimmen Unterschied.

In der Faschingsession 2024 wird es somit **drei** Prunksitzungen geben.

Ihr könnt euch die Termine schon einmal vormerken:

Samstag, 13. Januar 2024

Freitag, 19. Januar 2024

Samstag, 20. Januar 2024

Wir freuen uns schon auf die kommende Session!

Eure

ENK Faschingsabteilung

**Treiber & Treiber GbR**

- Türen
- Fenster
- Rollladen
- Reparaturen
- Einbruchschutz
- Insektenschutzgitter

**Zellingen 09364/815277**

**Fahrt nach Nürnberg am 14.06.2023**

Dankenswerterweise konnte sich der VdK-Ortsverband Erlabrunn der Fahrt des Ortsverbandes Lengfeld zur Besichtigung der historischen Felsengänge in Nürnberg anschließen. Unsere Reiseleitung Frau Lilo Noell und unser Busfahrer Herr Dürrnagel informierten uns sowohl auf der Hin- als auch auf der Rückfahrt über viele historische, geografische und kulinarische Besonderheiten entlang der Reiseroute.

In Nürnberg wurde das größte Felsenkeller-Labyrinth Süddeutschlands in zwei Gruppenführungen besichtigt. Es war sehr beeindruckend, sich durch die seit 1380 bestehenden teils sehr engen Gänge treppauf und treppab zu bewegen. Sie wurden hauptsächlich für die Gärung und Lagerung von Bier genutzt, aber auch zur Lagerung von Salzgurken und Sauerkraut der Fa. Harrer, deren Ochsenmaulsalat sie weit über Nürnberg hinaus bekannt machte.

Im zweiten Weltkrieg wurden Teile des Felsenlabyrinths als Luftschutzbunker verwendet.

Mittags konnten wir im größten Bratwurst-Restaurant der Welt, im Bratwurst Röslein, kulinarische Köstlichkeiten der fränkischen Küche genießen.



Bis zum Treffen am "Schönen Brunnen" für die Rückfahrt, durften wir nach Lust und Laune die Nürnberger Innenstadt besichtigen.

Vielen Dank für die perfekte Organisation eines sehr interessanten und genussvollen Tages.

Bild und Bericht Cornelia Meixensberger  
(Schriftführerin)



Am 23.06.2023 fand die Ortsbegehung mit dem Landtagskandidat Björn Jungbauer statt.

Bei bestem Wetter fanden sich ca. 20 interessierte Bürgerinnen und Bürger am TSV Parkplatz ein. Auch der 1. Bürgermeister Thomas Benkert ist unserer Einladung gerne gefolgt.

Zunächst ging es über dem Ewigen Garten zum Gemeindezentrum, weiter zur Schule und zum Kindergarten und zum Abschluss gab es eine kurze Führung durch den Bürgerhof. Bürgermeister Thomas Benkert und der zweite Bürgermeister Jürgen Ködel informierten über die anstehenden und geplanten Projekte in Erlabrunn.



In gemütlicher Runde im Bürgerhof hat sich Björn Jungbauer den Fragen der Teilnehmer gestellt.

**Montag: 7.8.2023, 19:30 Uhr im Bürgerhof:  
Aktuelle Stunde zur Kommunalpolitik**

Sie haben die Möglichkeit, sich mit den Mitgliedern des Gemeinderates der CSU und der Freien Liste Erlabrunn (FLE) auszutauschen sowie Vorschläge und Anregungen vorzubringen.

Wir freuen uns auf viele interessante Gespräche.

**Termin zum Vormerken:**

Sonntag: 24.09.2023, 18 Uhr im Bürgerhof  
Dämmerstopp mit dem Landtagskandidaten Björn Jungbauer

CSU Ortsverband Erlabrunn  
Inge Jahn

**Weinberg zu verkaufen.**

Gemarkung: Erlabrunn; Flurlage: Ebertsgrund  
Fläche 2000 qm. Der Weinberg wurde vor 5 Jahren mit Silvaner-Reben neu bepflanzt.  
Der Weinberg steht zur Verfügung ab 01.01.2024.  
Rückfragen: Tel. 09364-9706

**DB computing & communication**

**UNSERE SCHWERPUNKTE**

- Computer (Verkauf, Instandsetzung, Störungsbehebung)
- Telekommunikationsanlagen
- Netzwerkbetreuung
- PC-Notdienst
- Systembetreuung
- Datenrettung

Benzstraße 4 | 97209 Veitshöchheim  
Tel.: (0931) 40 44 070 | Werkstatt: (0931) 40 40 97 30  
mail@db-computing.de | www.db-computing.de Inh: D. Blatterspiel





## Sommernachtsfest

Das Sommernachtsfest des TSV Erlabrunn erwartet euch wieder von Freitag, 28. Juli bis Montag, 31. Juli mit vier Tagen Live-Musik, knusprigen Hähnchen und frischem Fassbier. Wir freuen uns darauf, mit euch zu feiern!

### Freitag

- 18.00 Uhr Beginn Festbetrieb  
Fußballspiel der TSV Erlabrunn „Alten Herren“ gegen die Kickers Würzburg Allstars  
19.00 Uhr Offizieller Bieranstich durch den 1. Bürgermeister Thomas Benkert  
20.00 Uhr Live-Musik mit „Donny Vox & The Space Brothers“

### Samstag

- 16.00 Uhr Fußballspiel der 1. Mannschaft des TSV Erlabrunn gegen den FC Wiesenfeld-Halsbach  
18.00 Uhr Beginn Festbetrieb – Sonderessen: Gyros  
20.00 Uhr Country-Abend mit „ROCK'N RODEO“

### Sonntag

- 10.30 Uhr Gottesdienst  
anschließend Mittagessen mit der Erlabrunner Blaskapelle  
14.00 Uhr Kinderprogramm mit der KJG Erlabrunn  
15.00 Uhr Auftritt der Erlabrunner Bläserklasse  
17.00 Uhr Live-Musik mit den „Waldbrunner Musikanten“

*Sonntag ist der Trachtentag: Lederhose und Dirndl sind herzlich willkommen*

### Montag

- 15.00 Uhr Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen  
17.30 Uhr Beginn Festbetrieb – Sonderessen: Kesselfleisch und Gyros  
19.00 Uhr Live-Musik mit „MA[I]NSTREAM“

Für unsere Feste sind wir stets auf der Suche nach fleißigen Helfern. Wenn du also gerne in einem Stand helfen, auf dem Fest bedienen, oder einen Kuchen oder eine Torte backen möchtest, dann melde dich einfach per Mail bei Steffen Freitag unter [veranstaltungen@tsv-erlabrunn.de](mailto:veranstaltungen@tsv-erlabrunn.de).

Wir freuen uns über jede Form der Unterstützung! 😊😊

## Weinwanderung

Am 03. September heißt es wieder Wanderschuhe schnüren – Die Weinwanderung lockt Wanderfreunde und Schoppenfetzer gleichermaßen zum Startpunkt an das Sportgelände des TSV Erlabrunn. Traditionell werden an allen Stationen leckere Tropfen unserer Erlabrunner Winzer und fränkische Köstlichkeiten angeboten.



**Erlabrunn // Am ersten Sonntag im September**

[www.tsv-erlabrunn.de](http://www.tsv-erlabrunn.de)

## Pfarr- und Gemeinde- bücherei Erlabrunn



### Wackelzähne besuchen die Pfarr- und Gemeindebücherei Erlabrunn



Im Rahmen des Vorschulprogramms haben sich die Vorschulkinder des Kindergartens St. Elisabeth in diesem Jahr auf den Weg in die Pfarr- und Gemeindebücherei Erlabrunn gemacht. Bei ihrem Besuch lernten die Kinder die Bücherei als interessanten Aufenthaltsort kennen, in dem es viele Möglichkeiten gibt, neues Wissen zu erwerben und vorhandenes Wissen zu erweitern.



Beim Besuch der Bücherei haben die Kinder erfahren wie wichtig Bücher sind, denn Lesen ist die Grundlage jeder Bildung, auch heute noch, im sogenannten digitalen Zeitalter. Den Kindern wurde erklärt welche verschiedenen Arten



von Büchern es gibt, angefangen vom Pappbilderbuch bis hin zum Sachbuch oder den Büchern für das erste eigene Lesen. Das Highlight war sicherlich, das Ausleihen und die Rückgabe der Bücher, da jedes Kind sein ausgewähltes Bilderbuch selbstständig einscannen durfte.

Insgesamt besuchten die Wackelzähne die Bücherei zwei Mal und lernten die Räumlichkeiten über ein spannendes Rätsel ganz genau kennen.

Zum Abschluss des Besuches gab es eine Büchereiurkunde, eine gratis Punktekarte für zukünftiges Ausleihen und zur großen Freude der Kinder, durfte jeder noch ein eigenes Lesezeichen gestalten.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir die Leidenschaft am Lesen geweckt haben und hoffen, dass wir unsere kleinen Besucherinnen und Besucher zukünftig regelmäßig in der Bücherei Erlabrunn begrüßen dürfen.

### St. Elisabethen- Verein e.V. Weltladen Erlabrunn



### Bio-Rohrzucker: Erfolgsgeschichte aus Paraguay

Die Mitglieder des Kleinbäuer\*innenverbands Manduvira in Paraguay haben sich den Traum einer eigenen Bio-Zuckerfabrik verwirklicht. Hier produzieren sie seit 2014 Rohrzucker und es ist ihnen gelungen, 200 Arbeitsplätze für die nachfolgende Generation zu schaffen.

Der Rohrzucker verleiht vielen Weltladen-Produkten wie Fruchtgummis, Schokoriegeln und Keksen das gewisse Extra. Im Erlabrunner Weltladen finden Sie verschiedene Sorten von Fruchtgummis, die meisten in Bio-Qualität, viele ohne Gelatine: Bärefamily, Meeres Mix, Mango Monkeys, Dschungel Mix, Sweet Hearts und Veggie Fruits; Bio Lollies und Bio Sesam Riegel (in zwei Geschmacksrichtungen) und natürlich auch reinen Rohrohrzucker aus Paraguay.

Arroyos y Esteros wird als „Wiege des Bio-Rohrzuckers“ bezeichnet. In dem Städtchen mit 25.000 Einwohner\*innen hat der Kleinbäuer\*innenverband Maduvira seinen Sitz. „Als in der Kooperative die Idee einer eigenen Zuckerfabrik entstand, war ich skeptisch. In Paraguay gehören die Raffinerien den Reichen und nicht armen Zuckerrohrbäuer\*innen. Es war nicht immer einfach, aber wir konnten unseren Traum verwirklichen. Seit 2014 produzieren wir in unserer eigenen Fabrik aus unserem eigenen Zuckerrohr Rohrzucker und exportieren ihn“, erzählt Olga Zaracho Salvioni stolz. Sie ist eins von 1.750 Manduvira-Mitgliedern, die nicht mehr nur Rohstoffproduzent\*innen sein wollten, sondern auch Weiterverarbeiter\*innen und Exporteur\*innen.

Rohrzucker von Manduvira wird von den Fair-Handels-Organisationen GEPA, El Puente und WeltPartner nach Deutschland importiert.

### Erlabrunn ist Fairtrade-Town

**Weltladen Erlabrunn** (Träger: St. Elisabethen-Verein e.V.) im Schulgebäude. Öffnungszeiten: dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 18.00 Uhr, auch in den Sommerferien.

Quelle: Jutta Ulmer auf weltladen.de



## **Helferfest der Fußballabteilung anlässlich der Fertigstellung des 11-Freunde-Treffs**

Nach dem Baubeginn im September 2021 wurde der 11-Freunde-Treff offiziell im November 2022 eröffnet. Wir berichteten bereits.

Am letzten Wochenende wurde auch der letzte Akt besiegelt. Die Betondecke wurde mit Lärche-Rombusleisten verkleidet, so dass diese ab sofort im neuen Vintage-Glanz erstrahlt. Nach mehreren Arbeitseinsätzen haben Rico Hornauer und Steffen Gombert am vergangenen Samstag, pünktlich vor dem Helferfest, die letzten Restarbeiten an der Holzverkleidung ausgeführt. Danke Euch beiden hierfür!



Im Anschluss lud die Fußballabteilung alle Helferinnen und Helfer, die TSV-Vorstandschaft und den Gemeinderat zu einem Helferfest am 11-Freunde-Treff ein, um die Fertigstellung gebührend zu feiern.

Nach ungefähr 1000 ehrenamtlichen Arbeitsstunden ist das neue Gebäude mit großzügigem überdachten Außenbereich ein riesiger Gewinn für das Sportgelände des TSV Erlabrunn und ein echter Blickfang.

An jedem Heimspiel, sei es bei der Jugend oder bei den Senioren, wimmeln sich Jung und Alt am 11-Freunde-Treff und verfolgen gemeinsam die Spiele.

Ausgestattet mit einer barrierefreien Toilette und einem topmodernen Verkaufsraum kann sich der Neubau wahrhaftig sehen lassen.

Am Samstag, 17. Juni bedankte sich Johannes Heßdörfer im Rahmen des Helferfestes und im Namen der Fußballabteilung bei den zahlreichen Helferinnen und Helfern und wir feierten kollektiv das gelungene Bauwerk. Kulinarisch wurde der Abend mit einem gemeinschaftlichen Abendessen und frisch gezapften Fassbier abgerundet.



Es war eine wunderschöne, gesellige Runde, in der bis in die späten Abendstunden viele Anekdoten aus über 75 Jahren Fußballabteilung im TSV Erlabrunn ausgetauscht wurden.

An dieser Stelle bedanken wir uns nochmals recht herzlich bei Euch für Euren unermüdlichen Einsatz. Ohne Euch wäre dies nicht möglich gewesen.

Auf viele gemeinsame Begegnungen am 11-Freunde-Treff freut sich

Eure Fußballabteilung

## **Support your local team – Sponsoren treffen auf Fußball**

Viele Veranstaltungen sind ohne Sponsoren nicht mehr denkbar, aber wie schaut es bei einem gesunden Vereinsleben in der Erlabrunner Fußballabteilung aus?

Hier ist man auf die Unterstützung von Sponsoren mehr denn je angewiesen. Auch wenn die wirtschaftliche Situation sich in den letzten Jahren (durch den Krieg und Corona) verschärft hat, blickt die Fußballabteilung stolz auf 35 Werbepartner/Sponsoren zurück.

Daher lud die Fußballabteilung zu einem Sponsorenfest am neuen 11 – Freunde – Treff ein, um sich in geselliger Runde zu treffen, sich noch näher kennen zu lernen aber vor allem bei allen zu bedanken.

Am Samstag, 24. Juni bedankte sich Johannes Heßdörfer im Rahmen eines Sponsorenfestes und im Namen der Fußballabteilung bei allen anwesenden Sponsoren mit Ihren Partnern für die enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Kulinarisch wurde der Abend mit einem gemeinschaftlichen Abendessen und frisch gezapften Fassbier abgerundet.

Sei es mit Bandenwerbungen am Rasen – oder Kunstrasenplatz, Bannerwerbung am Kunstrasenplatz, Beteiligung an Werbeanzeigen auf dem Spielankündigungsplakat oder materiellen Zuwendungen in die Herren – und Jugendmannschaften der Abteilung.

Die Fußballabteilung, als mitgliederstärkste Abteilung im TSV 1874 Erlabrunn e.V., hat im Spielbetrieb insgesamt 10 Jugendmannschaften, die Alten Herren sowie eine eigenständige 1. & 2. Mannschaft. Darauf können wir alle sehr stolz sein.



Liebe Sponsoren, ohne eure Unterstützung wäre ein geregeltes und zufriedenstellendes Fußballleben kaum mehr zu realisieren!

An dieser Stelle möchten wir uns nochmal recht herzlich bei unseren Sponsoren und Partnern für die Zuwendungen und das entgegengebrachte Vertrauen der letzten Jahre bedanken und hoffen weiterhin auf eure großartige und partnerschaftliche Zusammenarbeit!

1000 – DANK

Eure Fußballabteilung

## **Wildmetzgerei Holz unterstützt die Fußballabteilung**

Ab sofort wird die Wildmetzgerei Holz aus Margetshöchheim die Fußballabteilung mit einem Werbebanner unterstützen. 75 Jahre nach der Gründung der Metzgerei hat Metzgermeister Bernd Holz diese neu aufgestellt. Der passionierte Jäger setzt nun auf heimisches Wild und ergänzt sein Sortiment mit konsequent regionalem Schwein und Rind auch in Bio-Qualität. Unter [www.metzgermeister-holz.de](http://www.metzgermeister-holz.de) könnt ihr euch informieren und sogar direkt bestellen. Ganz neu steht an der Metzgerei in Margetshöchheim der SB-Automat "Metzi". Metzi ist 24/7 für euch da und mit den weithin bekannten Holz-Spezialitäten gefüllt.



Auf dem Bild von links nach rechts Geschäftsführer Bernd Holz mit Frau Doris Holz, Kassier Torsten Kraft und Abteilungsleiter Johannes Heßdörfer

Herzlichen Dank an Doris und Bernd für die Unterstützung!  
Eure Fußballabteilung

## **Saison 2023 | 2024 – die Vorbereitung im Herrenbereich startet wieder**

Nach 5-wöchiger Sommerpause haben die TSV Herren seit Dienstag, 27.06. ihre Vorbereitung für die neue Saison aufgenommen. Wie in der Vorsaison startet die 1. Mannschaft in der Kreisklasse 4 und die 2. Mannschaft startet in der B-Klasse 3.

In der Kreisklasse sind neue Mannschaften hinzugekommen.

Aufsteiger aus der A-Klasse sind der SV Trennfeld, die Helmstadter Reserve, der TSV Güntersleben und die SG Zell/Margetshöchheim.

Absteiger aus der Kreisliga ist der SV Altfeld.

Eine wahnsinnig spannende Saison wartet auf die Verantwortlichen, die Fans, die Mannschaft und dem Trainerteam.

Gerade auf das Derby gegen Zell/Margetshöchheim dürfen alle gespannt sein. Nach über einem Jahrzehnt kreuzen sich wieder die Wege der Vereine in einer Liga.

Im Trainerteam hat sich ebenfalls zur Vorsaison etwas getan. Da Angelo Messina nach 7 Jahren beim TSV die Zelte abgeschlossen hat (wir berichteten separat), konnten wir einen neuen Headcoach im Winter mit Szymon Dynia für uns gewinnen. Er kam vom Kreisligisten SV Steinfeld/Hausen-Rohrbach und fungiert zusammen mit Co-Trainer Michael Cremer als Trainergespann. Komplettiert wird das Trainergespann mit Berhold Habermann als Torwarttrainer. Ja ihr lest richtig, die Fußballer haben erstmals offiziell einen Torwarttrainer. Die neuen Trainer haben schon die ersten schweißtreibenden Trainingseinheiten hinter sich und berichten bisher nur positives. Weiter so! Über das Trainergespann berichten wir nochmal separat mit einem Foto, damit ihr auch die Jungs optisch kennenlernt.

Euch 3en als Trainerteam alles Gute und viele Siege für den TSV!

Bei der 2. Mannschaft ist im Trainerteam ebenfalls was Neues entstanden. Nachdem Manuel Krüger als Headcoach aufhörte, konnten wir mit Bastian Hubert und Kai Kellershohn ein neues Trainerteam gewinnen können. Beide spielen selbst noch in der 2. Mannschaft und kennen so bestens die Jungs. Euch beiden drücken wir auch alle Daumen.

Sobald der finale Spielplan feststeht, informieren wir euch über die ersten Spiele.

### **Folgende Vorbereitungsspiele stehen an:**

- Sonntag, 02.07. um 15:00 Uhr auswärts beim SV Büchold
- Samstag, 15.07. um 16:00 Uhr zuhause gegen die Karlsruher Reserve
- Samstag, 22.07. um 16:00 Uhr auswärts beim SV Rieneck
- Samstag, 29.07. um 16:00 Uhr zuhause gegen Wiesenfeld (Sommernachtswochenende)
- Samstag, 05.08. um 13:00 Uhr auswärts bei der Reserve vom ETSV Würzburg
- Sonntag, 14.08. Rundenstart: Gegner und Uhrzeit noch offen. Wir berichten nochmal.

Zudem steht noch das TOTO-Pokal 1. Rundenspiel am Mittwoch, 26.07. zuhause gegen den SV Birkenfeld um 18:30 Uhr auf dem Plan. Birkenfeld ist Bezirksligist.

Wir wünschen allen Spielern eine verletzungsfreie Vorbereitung und den Trainern mit Ihren Mannschaften und einen guten Rundenstart.

Eure Fußballabteilung





# WOHNEN UND LEBEN IM WEINORT ERLABRUNN

NEUBAU VON 7 ATTRAKTIVEN EIGENTUMSWOHNUNGEN

- Im besonders nachhaltigen KfW-40 Standard
- Parkett in allen Wohnräumen, hochwertige Fliesen in den Bädern
- Fußbodenheizung mit Einzelraumsteuerung in allen Wohnungen
- Hochwertige Badausstattung
- Alle Wohnungen bequem mit dem Aufzug zu erreichen
- Stellplätze mit Vorbereitung für E-Mobilität
- Alle Wohnungen mit Terrasse oder Balkon

MEHR INFORMATIONEN

**SPANHEIMER** —————  
————— **WOHNBAU GMBH**

0931/35901968

[www.spanheimer-wohnbau.de](http://www.spanheimer-wohnbau.de)

(Energetischer Standard: (KfW-40, B:70,7kWh/m²a, Pellets, 2022)



**VERKAUF  
AB SOFORT**



VER**SICHER**UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

## Unser Schutzschirm für euren Start ins Berufsleben.

Ihr startet 2023 ins Berufsleben oder beendet eure Ausbildung?  
Somit steigt euer Lebensstandard und eure Arbeitskraft wird immer wichtiger ...  
Scannt den QR-Code und schaut euch unser Video an. Bei Interesse könnt Ihr  
euch einfach bei uns melden. Wir freuen uns auf euch.



Generalagentur  
**Oliver Martens**

Grabenstraße 30 · 97450 Arnstein  
Tel. 09363 99910 · WhatsApp 09363 99910  
[info@martens.vkb.de](mailto:info@martens.vkb.de)

[www.wir-kümmern-uns.com](http://www.wir-kümmern-uns.com)



Finanzgruppe